# Indian

# Opinion

Founded by Mahatma Gandhi in 1903.

Former Editor: Manilal Gandhi-1918-1956.

No. 30-Vol. LIX.

Friday, 4th August 1961

REGISTERED AT THE G.P.O. AS A NEWSPAPER
Price: FOUR CENTS

# THE END OF THE JOURNEY—INDIAN OPINION CEASES PUBLICATION

HIS is the last issue of The Indian Opinion and it marks the end of a fifty-eight-year journey begun sometime in the middle of 1903 in Grey Street, Durban. It was first launched as a simple commercial proposition but shortly after its founding Mahatma Gandhi became interested in the paper. Gandhi, of course, at that time was simply Mr. M. K. Gandhi, a barrister practising law and leading the Indian community in their varied struggles against the colonial governments. Soon he discovered that the paper was becoming a financial drain but at the same time he realised that it was a vital sinew in the struggles of the Indian people, especially in the Transvaal where the battle, first joined against the Government of Paul Kruger, was being continued to the death in a different guise. A newspaper, Gandhi felt, was indispensible in the advocacy of any cause. The people and the country must know what was being done and how it was being done. Gandhi had by this time, after his return from his second visit to India, come under the influence of Ruskin, Tolstoy and Thoreau.

Shortly after the end of the Anglo Boer War Milner came down upon the Indian people in the Transvaal with even greater viciousness than Kruger and the Dutch had done in the old South African Republic. Gandhi realised that unless the Indian people did something to protect themselves, they would be cleared out of the Transvaal. So he organised protests and petitions against the Asiatic Registration Act and soon found himself locked in a gigantic struggle for the survival of the Indian people in the Transvaal. For publicity for the claims and the grievances of the people he depended on The Indian Opinion which from being a general Indian newspaper was, of necessity, veered round to being the organ of the Indian struggle in the Transvaal.

The paper, however, made heavy demands on Gandhi's personal resources and so he decided to make startling changes in its organisation and publication. He decided to remove the paper out of Durban for the Press was at that time situated at 113 Grey Street, Durban. It depended on advertising and sales and the workers were ordinary workers. Gandhi made a revolutionary proposal to the workers. The Indian Opinion would, in future, be a corporate venture of a unique kind. It would no more be a simple commercial proposition but would become one of a scheme which Gandhi proposed to give effect to in Natal. He had come under different influences. He was at this time earning an extremely high personal income but he was

not very much interested in his earnings and his possessions. He was not only a politician leading his people in a life-and death struggle in the Transvaal but he was also a man searching for the right path of life in a world bound up with desire for material possession. Diet, ill-health, education, politics, religion, ethics, community living and the purpose of man and life all engaged his attention. Out of the welter of thoughts crossing his mind he evolved a new system for the publication of *The Indian Opinion* as a self-supporting proposition and for the realisation of some of his new-established beliefs.

He bought a piece of land within easy distance of Durban by rail, near railway station and with a good supply of water. This was near the Phoenix railway station. The land suited him eminently and he established here what is known in history as the Phoenix Settlement.

To the worker on The Indian Opinion he put the following proposition. The paper would no more operate for the benefit of one or two people. It would serve the Indian people and any profits would be shared by all the workers. In return the workers would have to live at Phoenix and follow a prescribed course of rigorous physical and mental discipline. They would draw a nominal cash allowance every month, would attempt to support themselves by farming on the Settlement and work on The Indian Opinion. Some workers accepted; some did not. But as Gandhi's scheme took shape it attracted a large number of people among them many Europeans. It was at Phoenix that Gandhi worked out the mechanism and philosophy of Satyagraha and trained his volunteers for the Passive Resistance Movement in the Transvaal.

The people of South Africa, more especially the (Continued on page 235)]

## FINANCE OFFERED

A S we go to press, we have received a letter from a sympathiser in Johannesburg urging us not to close down "The Indian Opinion" for it is a living monument to Mahatma Gandhi. The plea is accompanied by an offer of direct financial help of a substantial nature. We are considering the offer. Should the gods will it, it may be possible to resume publication of the paper.

-The Publishers, "The Indian Opinion".

# Indian Opinion

Private Bag, Durban. Telephone: Mount Edgecombe 30. Telegram and Cable: "GANDHI."

FRIDAY, 4TH AUGUST, 1961

#### EPILOGUE

OR a little over fifty-eight years The Indian Opianion has served the Indian community of South Africa, "Now the curtain comes down on that service at a time when there is the greatest need for a journal of the type of The Indian Opinion. In its first years the paper was the hand-maiden of a unique kind of fight against injustice and wrong conducted by one of the greatest men who have trod this earth. It was not only the mouthpiece of the struggle of the Indian people in Natal and the Transvaal but it was also the instrument which conveyed to the world at large the deep stirrings in the mind of Gandhiji, Gandhi evolved the philosophy and the technique of Satyagraha. The Indian Opinion was the vehicle which conveyed that philosophy and technique to the people. The Indian Opinion was not an ordinary newspaper seeking merely to transmit information and to advertise wares for manufacturers and merchants. It moulded opinion and led the people, It never, for the sake of circulation and profits, pampered to the tastes of the people. In fact, all of its 58 years were spent in going against the accepted grain of things, against the mundane materialism of a world whose values were lop-sided. If, on the one hand, it led the charge against the injustices perpetrated by the white rulers; on the other, it challenged the Indian people to fight for a just cause in a just way. The means were as important. as the end and if the means did not measure up to the highest standards the end was not worth realising.

Not only did the journal seek to secure to the Indian people political and economic rights due to them as a tax-paying part of the population, but it also sought to chart out a new way of life based on what had become a passion with Gandhiji—Truth. Truth, he proclaimed was God and God was Truth. There was nothing more in the cosmos. It was a most difficult creed to preach but the driving genius of Gandhi could not be restrained and slowly The Indian Opinion won world renown.

In recent years the journal has tried to present to the people of emergent Africa the teachings of Mahatma Gandhi. It has put forward the case for Satyagraha as a weapon which the people of Africa can use in their struggle. In addition it has tried to attend to the immediate affairs of the Indian people themselves thus serving both a broad and a narrow horizon. All these must now cease for reasons already explained by the publisher and while there is a sense of grief that something which has served for 58 years should come to an end there is at all times the challenge of the following from the Bhagavadgita: "For to the one that is born death is certain, and certain is birth for the one that has died. Therefore for what is unavoidable, thou shalt not grieve,"

# THEY TOO HAVE SERVED-TRIBUTE TO EMPLOYEES

MANY people have served The Iddian Opinion in the dourse of the 58 years of its existence. In the days when it spetlighted the beroic struggle of the Indian people in the Transvaal and Natal between 1903 and 1914 Europeans and Indians abandoned their callings and professions and came to live at Phoenix and share in the new life that Gandbi offered them here, Prosperous men and women cut themselves off comfortable living and came to search for the right pa h of life at Phoenix They made their sacrifices willingly. They not only sought a way for themselves but they gave their energies and their material possessions to the Indian people Some achieved spectacular success in their new venture. Such was their spiritual and mental strength. Some achieved satisfaction for themselves and at the same time served the cause in a quiet way. They were of different mettle Some few fell by the wayside Not all were of the same calibre-Behind all these people at all times were some very ordinary men who, though not inspired. by any call to serve, were required as workmen. They were ordinary, no doubt, but they too served. To those who have passed on we cannot now pay tribute but a small group of printers and assistants in the printing press have served loyally and faithfully for many years and to them the management of The Indian Opinion would like to pay a public tribute.

First and foremost is Mr. Alpha Ngcobo, an African com. positor, who has been with The Indian Opinion for the last fortyone years. He came to Phoenix as a young man of twenty and has been with The Indian Opinion almost continuously throughout the period 1920-1961. He has worked loyally and with rare devotion. His is the longest existing connection with The Indian Opinion. He has, if one might turn a bit Dickensian, seen it through the best times and through the worst of times. He will possibly find it most difficult to adjust himself to this change in his life.

Next is Mr. Perumalsamy Rajoo who has served The Indian Opinion for about 27 years. He. too, has worked loyally and devotedly. For him, too, the adjustment will be difficult. Of those people directly associated with The Indian Opinion and the Phoenix Settlement at the moment Mr. Rajoo's is the third longest existing connection. He, too, will find it difficult to re-organise his life without The Indian Opinion which he has served so well

Compared to Mr. Ngcobo and Mr Rajoo there are two considerably younger men, Mr. D. Gangabissoon who has been with The Indian Opinion for about sixteen years and Mr. R. Baijnath who has been with the paper for about thriteen years These two have also served faithfully. Both worked the printing department. Lastly there is Mr. S. Ramadhar who has worked for about thirteen years in the office of The Indian Opinion

The end of the journey for The Indian Opinion means for these people the beginnings of a new one under different conditions. We shall be extremely grateful if any among our readers and supporters is able to offer them suitable employment or help in obtaining employment for them.

The Management,
The Indian Opinion.

## Death Of Mr. Suliman Casooje<del>e</del>

TT is with regret that The Indian Opinion records the death of Mr. Suliman Casoojee, the head of one of South Africa's best-known Indian families and a prominent and respected member of the Indian community of East London. He died at his home on July 27 after a short illness, at the age of 82.

At the time of his death, Mr. Casoojee was president of the East London Indian Association and also of the Moslem Society.

He came to South Africa from India in 1896 and settled in East London in 1903 where he was one of the first Indian traders.

A donation by him went to help in the establishment of the Casonjee Ward at Frere Hospital.

Mr. Casoojee is survived by a widow, six sons and three daughters.

# INDIA RESTATES HER CASE ON KASHMIR

NEW DELHI (By Mail) issue of plebiscite. ("Indian Opinion" Service)

NDIA'S case on Kashmir bas been restated in a pamphlet brought out recently by the Embassy of India in Washington It reminds Pakistan of her solemn commitments to the U.N. on Kashmir and goes on to say that it would be the "height of logical absordity" to expect India to implement the third part of the U.N. Commission on India and Pakistan resolution of August 13, 1948 when Pakistan, which had also accepted the resolution, had not carried out the directions in the second part of calling for a withdrawal of Pakistani regular and irregular forces from the territory of Jammu and Kashmir.

The following are some extracts from the pamphlet:

If part II of the Resolution was ignored and part III implemented, it would be like putting the cart before the horse It is Pakistan and not India which should be held guilty of thwarting a paceful solution when it was in sight of this long-tabled 14-year old dispute between the two countries.

Pakistan had made much play about an assurance given by Mr. Nehru to the people of Kashmir afer India had accepted the State's accession. The assurance was that after Pakistan's invasion had been liquidated and the entire territory of State cleared of Pakistan bordes and tribesmen, India would again ascertain, if necessary, the will of the people of the State of Jammu and Kashmir. The assurance, let it be remembered, was given only to the people of Kashmir.

The assurance was not that India would hold a plebiscite to determine whether Kashmir should join India or Pakistan, Where does Pakistan come in? What right has Pakistan in Ka hmir? By what right is she sitting on more than one-third part of the territory of the State of Jammu and Kashmir? By what right does she demand a plebiscite? How can a aggressor be entitled to a share in the property of the aggressed?

So far as India's assurance to the people of Kashmir was concerned, it had already been more than fulfilled They had through a freely-elected Constituent Assembly ratified heir earlier decision to make their State a part of Indian territory.

There were only three aspects of the Kashmir question: (i) The State's accession to India; (ii) Pakistan's aggression; and (iii) the

The acceasion of Kashmir has never been questioned on the legal plane. It may be apt to recall the statement of the United States' representative on February, 1948 at a meeting of the United Nations Security Council: "...with this accession of Jammu and Kashmir to India, this foreign sovereignty went over to India and is exercised by India and that is why India happens to be here as the petitioner.

The British delegation at the United Nations has also never questioned and, indeed, could not have questioned, this act of accession which was made directly under the enactments of British Parliament.

The Legal Adviser for the United Nations Commission came to the conclusion that the accession of Kashmir was legal and could not be questioned The same fact was borne out by the U.N. Resolutions of August, 1948 and January, 1948 which were both approved by India and Pakistan.

The State's accession to India took place in October, 1947 when the ruler of the State signed an Instrument of Accession under the 1935 Act, later adopted under the Indian Independence Act of 1947. Lord Mountbatten accepted the Instrument of Accession on behalf of the Government of India. It was also signed by more than 500 princely States which accedad to India soon after independence.

The largest political party in the State, the National Conference, approved this Act of Accessioo, which was further reinforced by a freely elected Constituent Assembly of Jammu and Kashmir It was again reaffirmed by the State's Constitution adopted in November, 1956 The relations between Jammu and Kashmir are regulated by Article 370 of the Indian Constitution after the Instrument of Accession was superseded by the Constitution,

Pakistani aggression against the State of Jammu and Kashmir has not been disproved till this day. The President of Pakistan, Field Marshal Ayub Khan, himself admitted this act of aggression when he spoke at a public meeting in Jakarta on October, 7. 1960. He said, "...thus began the problem of Kashmir where Muslims were fighting for freedom Naturally we in Pakistan went to their aid."

The late Mohammed Ali Jinnah founder of Pakistan, had told Lord Mountbatten towards the end of 1947 that if Indian troops

were pulled out of Kashmir, "I will call the whole thing off"meaning thereby that he would withdraw Pakistan forces from Kashmir.

A former principle Pakistan delegate to the United Nations. Mr Zaffurulla Khan, admitted in July, 1948 that three Pakistani brigades were fighting in Kasb-

Mr. Owen Dixon, jurist and the United Nations representative in the Indo-Pakistan sub-continent, said that the entry of hostile elements into Jammu ond Kashmir in October 1947 was

contrary to international law" and the entry of regular Pakistani forces in May, 1948 too was inconsistent with international law.

On October 22, 1947 Pakistan gent thousands of tribesmen into Kashmir. These were aided, abetted, financed and allowed to pass through Pakistani territory. They were supplied with automatic weapons and transport and reinforcement.

The raiders used Pakistani army signals and military hospitals. Pakistan radio related the exploits of teibesmen and described India as 'enemy.

## Indian Opinion Ceases Publication

( Continued from front page )

Indians, have 'yet to learn fully the story of Gandhi's epic years in this country. Gandhi left South Africa in 1914, after a stay of twenty-one years. Four years later he sent his son Manilal Gandhi to take over the management of the Settlement as no one could be found to undertake this., Manilal Gandhi had played a prominent part in the Passive Resistance Movement in the Transvaal. For thirty-eight years he directed the destinies of The Indian Opinion and of the Phoenix Settlement. After his death in 1956 his widow Sushila Gandhi managed the Settlement and edited The Indian Opinion. Now failing health has stepped and so The Indian Opinion ceases publication with this issue. journey of fifty eight years through the history of South Africa has come to an end.

#### FACTORY TO LET

FORDSBURG-1st floor approximately 100 x 100. For light industry, clothing, handbags, radios etc. conveniences and cloak rooms, designed to accommodate approximately 100 workers.

Enquiries P.O. Box 153, Fordsburg, Johannesburg. Telephone 33 4604, Johannesburg.

Cable & Tel. Add, HARGVAN.

Phone 29368

# P. Hargovan & Co. (Pfy.) Ltd.

Received Shipment of Genuine Fireworks "Kwong Man Lung" Brand. Order Your Requirements Now.

Imported Screw Cap Neck 31" Diameter Mouth Pickle Jars

4 Gallon 95c each F.O.R. DURBAN R1-25

R2-00 2 R3-50 11 3

CASH WITH ORDER ONLY.

155-7 WARWICK AVENUE,

P.O. BOX 1250.

PACKING EXTRA.

DURBAN.

Mr. Mistry Makes Forthright Condemnation Of N. R. Constitutional Problems

# ASIANS MADE SCAPE-GOAT BETWEEN THE TWO MAJOR RACES IN N. RHODESIA

Mr. MISTRY (Nominated unofficial): Mr. Speaker, like many hon Members I would like to congratulate the hop, the mover of this motion Though his speech was much shorter than expected, he did make some significant points. I am, however, a bit disappionted that, while talking about the constitutional plens, the hon, the mover did not ex press the views ragarding a special constituency provided for Asians The provision, which I consider is one of the worst ones, debars Asians from voting in the extremely vital fourteen national seats Ii is on this particular clause, which has caused great concern to me and my community, that I wish to expound

Mr. Speaker, the new constitu tion is going the way of South Africa and this is the start of a policy of apartheid that will put this country in disgrace. Such a policy is altogether remote from and, indeed, abhotrent to the ideals to which mankind is strug. gling in this century. To begin with I must blame the British Government for grossly overlooking the fundamental principles on which the Federation of Central Africa was established, And at the same time neglected a minor, but important, Asian community in its new constitutional pro pesals for Northern Rhodesia.

Sir, it is very fitting at this stage for me to tell hon. Members that when recently, while addressing the House of Commons on the subject of South Africa's policy of apartheid, what Mr, Macmillan, the British Prime Minister, said :

"What might well influence the people of South Africa most is proof that those of us who extol the virtues of partnership between the races are able to translate our theories into facts; to establish on African soil a practical example of non-racial society that works to the benefit of all its peoples. Today we have such a chance in Central Africa and I pray that we and those of every party and race in these territoties will seize it while the time yet remains."

He then went on further :

"No one in this House approves-indeed we all deplace-the principle] which underlies the policy generally knewn as apartheid... But the

The provision in the new constitutional plans for Northern Rhodesia which debars Asians from voting in the vital fourteen national seats was strongly criticised by Mr. V. D. Mistry, a nominated unofficial member of the Legislative Council of Northern Rhodesia Speaking in the Council on July 5 last, Mr. Mistry declared that the new constitution was going the way of South Africa. He said, "This is the start of a policy of Apartheid that will put this country in disgrace He pointed out that "the Asians had been made a scape-goat in order to balance the number of seats in the national roll between the two major races" The full text of Mr Mistry's speech is published on this page.

African philosophy is that we are trying .. wi'h varying degrees of success, but always with a single purpose, to move away from this concept in any form."

Mr Speaker, the statement of the Prime Minister I bave just quoted is self explanatory and I do not see any need to expound on it. I would simply remind. the British Government that if respect of the world which Britain roll between the two major races. has earned because of her comparatively liberal colonial policies would be lost.

Now dealing with the main point, Mr. Speaker, I must say that the constitutional changes have come about in order to remove various suspicions and fears as expressed by His Excellency the Governor in his statement and, in doing so, it has been thought proper to sacrifice he most fundamental rights of Asians. This has really shaken our faith in British justice and fair play with their peoples of which we were so proud

Our position has been made more precarious by picking out only the Asians while all the various alien communities of non-British stock .....

Mr. SERGEANT: Nonsense! Mr. MISTRY: ...have been accorded full rights and the only reason. .

Mr. NG'ANDU: Former ene. mies of Britain

Mr. MISTRY: ...that could be conceived for this is nothing else but because we non Euro. peans are of darker skins This provision of the constitutional plan is therefore really discriminatory.

It must be remembered, Mr Speaker, that I or, to my knowledge, my community, have at no time in the past ever asked for any special privileges and reservations on the basis of a sepa.

fundamental difference bet- rate electoral roll. I have on the ween our and the South contrary taken a broad line and, as and when it was necessary, preached to the effect that we as a community are visualising a socie y wherein persons of all origins could find a rightful place without any unfavourable discrimination based on colour, creed. origin or religion in the course of their economic, social or political developments. And in spite of this, we have been made a scape goat in order to balance the such tactics are continued the number of seats in the national

Mr. NG'ANDU: Hear hear. Mr. MISTRY: We would rather lose this privilege of reserved seats rather than be removed from any of the voters'

Sir, the bon Member for Kitwe East (Mr Stanley) whilst speaking on this motion refuted rumours which are prevalent amongst Asians that the recommendation for the one reserved seat for Asians based on the communal voters' roll may have been put forward by his party, the United Federal Party, and said that it is the decision of the British Government. Well, Sir, I do agree that it is the decision of the British Government, but must point out that the decision has been taken from the recommendation submitted by His Excellency the Governor, and, as we all know, His Excellency based his reconmendations on views expressed to him by political parties in Northern Rhodesia,

Sir, I do not think for a moment and for obvious reasons that this suggestion could have been put forward by the Liberal Party or either by United Na-, tional Independence Party African National Congress.

Dr. SMITH: What about the Dominion Party?

Mr MISTRY: The Dominion Party has very little, if any, say in this country's politics and considering the party's frank

policy I do not think that this party can make such suggestions secretly. Now that leaves the major political party, the United Federal Party, There are reas sons, and I must [say very good reasons for this party to make such suggestions.

One of the reasons, Mr. Speaker, and it is a major one, is that the party had, since the original constitutional plans were pubs lished, great fear about the fifteen seats provided in the national roll and the party also feared that if Asian communities vote for African candidates in the national roll it will help considerably the African candidates standing for election in the national roll to win most of the national seats which might result in an African majority in the Legislative Council. It was this fear the United Federal Party wanted to remove from the national roll which, as is now evident. has been removed.

It was on this fact that my community based its assumption. and rightly so, that it is because of the immense pressure from the United Federal Party which might have compelled the British Government to take this course. Mr. Speaker, history has shown us that when the basic right of a people is abrogated, democracy and freedom fail. It is the right perhaps more than any other upon which all other constitutional rights depend for their effective protection. It is the right to vote and It is a fundamental right of all people which we call democracy. Every other constitutional right depends upon it and without this we have only an illusion of true democracy.

In view of what I have said I woud like to reject this humilisting scheme outright and would point out that it is not in the interest of the country generally. Now, Sir, coming to the constitutional plans in general I must say that the Africans are very disappointed with these proposals. They had been led to believe that they would obtain very much more from the speeches made by the Colonial Secretary prior to the constitutional conference held in London. The recommendations made by the Monokton Commission in its report for Northern Rhodesia have also been ignored.

Mr. Speaker, it has been proved (Continued on page 239)

# THE NEW LIQUOR LAW SOLVES NOTHING

By MARY TUROK in "Fighting Talk", July 1961

PASS the bottle! Frohibition is to end at last—no more need to slink into a back alley for a drink, nor to pay black-market prices for it.

But don't imagine that it's legal as soon as the Liquor Bill becomes law—the Minister of Justice is expected to choose a date in October, just to make sure the General Election doesn't go the wrong way because of it-

What lies behind this "gesture of goodwill," by a Government notorious for its contempt for the feelings of the African people? Why this sudden concern for the "grievances" of the Non-Whites, after twelve years of stubbornly refusing to admit that any grievances exis'?

In a rare mood of concern and fatherly understanding Minister Erasmus told Parliament that he was eradicating the root of racial tension, that he was saving 300,000 people from gaol each year and lifting a burden from the shoulders of the police and courts who found . the law impossible to implement. These noble sentiments have a hollow ring when they are uttered by the Minister of a Government insensible to the greater sufferings caused by the pass laws which are equally impossible to implement.

#### The Liquor Lobby

The ulterior motive isn't hard to find. Pressure for a relaxion of the liquor laws has been building up for several years, the pace being set up by the wine farmers and liquor producers.

"Spearheading the agitation in the rich and influential 'Ko operative Wijabouers Vereeniging', the wine farmers coroperative, which has an almost total monopoly of the production and export of wine spirits produced in this country." (Brian Bunting, 'Africa South', July 1958).

While wine and spirits production has been increasingly steadily in recent years, markets have failed to expand sufficiently by to absorb the increase and, although the farmers aren't starying, their position has been growing somewhat precarious,

The unpopularity of South African products overseas brought matters to a head. The wine farmers must have presented the Government with a pretty stiff ultimatum, for it felt obliged to go even further in the Liquor Bill than the Malan

Commission had recommended. This Government Liquor Commission recommended the sale of natural wines and "European-type" beer to Africans in beerhalls, The Liquor Bill provides for the sale of all types of liquor to Africans by any licensed seller—both off sales and on-consumption. It does, however, introduce severe penalties for illicit brewing, no doubt in an attempt to wipe out potential competitors.

#### 'Ideals' Overboard

A glimmick has been found by the Nationalists to bolster at least one section of the sagging economy—the fact that longcherished "ideals" have had to be tossed overboard is unfortunate."

A frenzied last-minute appeal by the Nederduitse Gereformeerde Kerk to stay the Bill in the interests of the white man's "safety and civilisation" was ignored. Not even the conscientious objectors within the Nationalist caucus were permitted to oppose the measure.

The whip was cracked to effectively that even the idealists indulged in some hasty re-thinking. An appeal to all Christians "to pray that God will endow our legislators with wisdem and understanding as they discuss these far-reaching proposals" was made by Dr. William Nicol, ex-Transvaal Administrator and one time Moderator of N.G.K., and that was the last that was heard of any protest from these quarters.

Backing the demands of their fellow-farmers in the South, Transvaul farmers have been demanding permission to institute the tot-.ystem on their farms, and some have already done so in spite of the law. They claim that the Cape farmers have a more stable force, no doubt because their labourers, if at times unruly, become so addicted to drink that they cannot do without it and thus are wlling to stay on at a farm regardless of other conditions,

The first draft of the Liquor Bill contained a clause allowing all farmers the unrestricted right to supply labourers over 18 years with natural wine. (It had previously been limited to one and a half pints a day for workers over 21.) But the Minister evidently took fright at the outburst the clause evoked and withdrew it. How-

ever, as the Bill now stands, there is nothing to stop any farmer applying for a permit to supply liquor to his labourers and thus getting what he wants ed through a back door.

Tots in lieu of decent wages is an old South African abuse now sure to spread.

Africans who hope to find new business openings in the field of liquor sales are likely to be disappointed. In the first place each person granted a licence by the Minister, or any authority delegated by him, will have to pay a fee of up to R400 to the Consolidated Res venue Fund, and once he has set up business he faces the prospect of making no profit, for the Minister reserves for himself to decide how profits derived from the sale of liquor to Africas shall be dealt with. Africans will not get liquor licences easily, and there will be extremely strict control.

Make no mistake, even in this Bill there are still restrictions that can land a man in gaol for three months or more.

It is an offence for an African to consume his liquor in a public place or on any premises where he does not have the permission of the owner.

Theoretically it is still an offence for an unlicensed person to serve drinks to an African, even in a private home. But how a court will be able to prove whether the African concerned was drinking his own or his host's liquor is an interesting poser.

### Sting In The Tail

Scorpion-like, the Government has reserved the real sting for the tail of the Bill. All penalties for offences under the Liquor Act have been stepped up steeply. A fine of R50 now becomes R500 or three months (no sternative gaol sentences appeared in the old Liquor Act); a fine of R200 now becomes R400 or twelve months.

Home-brewing, a long established institution among the African people in town and country, comes under the heaviest fire. In the part the consumption or possession of any so-called "concoction" was liable to a fine of up to Raco.

Now, any person found guilty or possessing, drinking or superplying any drink made from the fermentation of treacle or sugar, other than "haffir beer", is liable, on first conviction, to a fine of up to R1,000 or imprisonment for up to five years or both. On second conviction he must be sentenced to a minimum of 6 months imprisonement and not more than five years plus a fine of R1,000 or to imprisonment only.

These extraordinarily revere sentences apply even to the purchase or possession of yeast or malt by Africans.

Home brewing is put on a par with dagga-running and illicit diamond buying—in spite of the fact that it is so widely practised and accepted. It will not cease simply with the instroduction of the new liquor law—white man's liquor will still be out of the reach of the lowest paid Africans who will continue to create a demand for the cheaper drinks like isityimiyans, hopans, uhali or skybiann.

As long as ithere are women who are forced by economic hardship to find a "side-line" the shebeen traffic will continue, regardless of the "determents". Indocents will become crimina's—fruitration and bitterness will continue. The new Liquor low solves pothing.

#### DRY RED CHILLIES

30 lbs Packets 45/-Dry Garlic 30lb pocket 18/-Fresh Green Garlick 2/6 lb (Postage Paid)

Also Africans' long handle brooms R. 2.50 per dozen CASH WITH ORDER

Write to:
MAARMANS (Pty) Ltd.
Box 26. Phone 128.
BRITS. Transvaal.

Phone 835-6786

P. O. Box 1549.

## MASTER BROS.

(PTY) LTD.

WHOLESALE MERCHANTS & DIRECT IMPORTERS
HOUSE FOR KEEN CASH PRICES

33 West Street, JOHANNESBURG.

# PROPOSED TAX LAW IN INDIA PERTURBS INDIANS RESIDENT OVERSEAS

PROPOSALS for amendments to the existing law on Income Tax submitted recently in the Lok Sabha (the Lower House) of the Indian Parliament have given rise to a great deal of perturbation among Indians overseas, especially those in East Africa. If the amendments become law they will have effect of imposing a tax of almost fifty per cent on an income which has already been taxed in one country. A memorandum submitted by the Indian Chamber of Commerce of Nyasaland, over the signature of its Secretary, Mr. Y. Noor, to the Finance Minister, Government of India, examines the implications of the proposals in exhaustive detail. Among the possible consequences of the proposals one would prevent an overseas Indian from being in India for more than six months in any one period of four years whether at one stretch or in the aggregate

The full text of the memorandum is:

The Honcurable. The Finance Minister, Government of India, NEW DELHI.

Dear Sir.

I am directed by my Ohamber to write to you on the subject of an income tax amending bill introduded in the Lob Sabha (Lower House) in April of this year as per report published in Jay Hind" a daily of Rajbot Shaurashtra, of 14th June 1961. containing comments of the Porbandar Chamber of Commerce on this subject. In this connection I reproduce here a telegram I sent to you on behalf of my Chamber strongly protesting against the amendment contemplated in the above referred bill which, if passed by Parliament, will seriously affect all overseas Indians visiting

The telegram sent reads as follows:-

"Union Finance Minister, New Delhi India-strongly protesting against Income Tax Amendment Bill introduced Parliament April changing definition resident. affects most seriously overseas Indians visiting India. Request please drop amendment. Delailed representations following airmail-Indian Chamber of Commerce Nyasa. land

This bill seeks to amend the income tex legislation in force in India at present by changing the definition of "Residents"

"Non-Residents." So far there were three categories in the existing law. There were residents of India who had to pay income tax on world income. There were non-residents who had to pay tax on income earned in India and the third category, "not ordinarily residents" who were to pay income tax on income earned in India and possibly on income if received from overseas, while on a visit to

Most of the overseas Indians visiting India fell in the third category of "not ordinarily resident" and their world income was not liable to taxation. The proposed amendments seek to amend this legislation and do away with the third category of "not ordinarily r sidents" and divide persons in two categories namely "residents" and "none

Under the new amendments sought any person who stays six months or more in India while on a visit there from overseas or only a month if after an aggregate stay of one year in the preceding four years will be termed as "resident" and will have to pay tax on on his world income at the rate possibly of seven annas per rupee of his total world income. This is a most fantastic provision of law to be found anywhere in the world whereby any bonafide visitor from overseas visiting the country of his origin for a holiday or to carry out social and religious duties there, without any desire to take up resideace, will be called upon, each and every body, poor or rich, to pay as price of holiday in India nearly fi'ty per cent or to some such extent, as income tex on his world income not earned in India. In addition to income tex he will pay tax in his country of domicile overseas on such world income.

In other words he would have nothing left of his income after paying this double textition in two countries on the same in. come, if he overstays only a day more than six months in India. This victimisation of an unwary annocent visitor to India happens to the son of the soil returning to India for a shortterm visit to his mother country and that in a country wellknown in thousands of years of history for its open arm hore pitality to all.

All overseas Indians visiting India are bona-fide visitors for traditional religious, social and holiday purposes or for marrying sons or daughters or to visit aged parents or relatives or to meet children studying in India. In the countries overseas where he stays there are laws prohibiting entry or residence of husbands of daughters born ie such overseas country and married to Indian husbands. Parents of such daughters have to pay periodical visits to India. In many cases daughter or sons have to be married in India and it takes time to arrange for suitable matches and visits have to be prolonged. All these visits cost lots of money in passages and living expenses in India which are drawn upon from money from outside. Overseas Indian visitors to India are not like American visitors on a casual visit but are in India on a definite cherished family or social or cultural or religious mission requiring in many instances a year or two stay in

When in India overseas Indian visitors do not undertake any commercial activities or engage in any business or industry or employment but rely on remit. tances from abroad from their small savings in their countries of domicile. While in India they do not do anything which could justify their being termed as "residents" of India.

Besides this how shese Indian visitors-lacing Indian Income Tax officers at the end of a six menths stay or only one months stay, if some amendments stand, in ladie, demanding terrible amounts of income tax on world income earned not in India or from India-could pay this tax is a problem which cannot be answered by anybody. As there are currency exchange control laws against remittance from many such overseas countries of which Nyasaland is one, no funds could be secured from such countries oversess. By one chance in thousands such visitors may be able to dig up some resources for payment of the imposed Indian income tax from sources in their countries of domicile. The alternative in these instances would naturally be gaol and selling up of an

possessed by such visitor, i herited from ancestors or a quired by him in the past.

The proposed amendments a also most untimely apart in being most unjust as explain above. Many Indians fro abroad. womenfolk and age children and others, have leave temporarily or otherwi their country of domicile i Africa, due to facts of uncertai and terfifying political condi tions in Africa during the cu rent years. The moment the will get a sanctuary in Indi and the moment they set their feet in India in their old age or in their helpless situation they will have to pay taxes on preceding year or years.

In the eyes of some politician in India and others, Indians domiciled overseas for centuries may be a nuisance or cause of embarrassment but actually on a proper examination of facts and history the reverse will be found to be the truth: They have been always and are and will always he a useful asset to India abroad and in this connection the example of Mahatma Gandhi in South Africa is sufficient. Indians oversens have only love and love in the fullest measure for all Indian leaders and for their mother country and all they would like is reciprocal love for them from journalists and Indian politicians and leaders.

They have sent monthly remittances ro, ularly for centuries now to their relatives left in India and they have contributed to Indian charities considerably and have contributed to national causes in the past and are doing so at present. Their visits to India bring millions of rupees in tourist treffic every month and their business connections with India have helped considerably to maintain the export-import of Indis. They do not take away anything from India when they visit India. They only give millions every month during these visits and otherwise. To cut of this connection will be the gravestinjustice against Indians overe seas who are a part of or a fragment of Mother India. This would no doubt cut off a most beneficient contribution to Ice dia's economy given by patriotic sons of India whom destiny had ancestral house or houses if any sent outside the borders of

#### India. Outside India they have identified themselves fully with the sons of the soil of the countries of their domicile, Millions of rupees worth of Indian National Savings Certificate have been bought by Indians overseas thus helping Indian efforts of development.

The U.K. Government belps persons of their own blood, namely what they call their bith and kin, the Europeans settled abroad from U.K. They have set aside millions of pounds to purchase land in the white highlands in Kenya from European farmers thus helping them indirecsly to realise cash for their assta if they so desire. We are not asking you to do this for us but we would naturally ask you not to unilaterally shut the doors of India against fus and thus cut off our relations and connections with India by penalising us for exercising our holidays and social and religious rights built during centuries by our visits to India every three years or so, to do our duties to our families and other in India.

We wuld therefore strongly request you to drop the proposed amendment as introduced in the Lok Sabha to the Income Tax Laws in April this year and thus do justice to the right and just cause of Indians oversens visiting India.

In these times of great hardships to Indians in Africa when most of us are worried about our very existence we should expect the Government of India to give us comfort and facilities by some suitable measures. Instead we find by such measures as the proposed legislation, the Government of India appears to be adding fuel to the flames of our troubles.

While governments the word over backing their nationals abroad with all the might of their resurces and sending missionaries and others to preach religion, culture and their way of life at considerable cost to the exchequers, the Government ol ludian have got their nationals already settled overseas in various countries without a single farthing having been spent by them. These people abroad are playing their fullest part in the countries in which they are settled and are enhaucing the prestige of India and at the same time sending millions of rupees to maintain their families etc., in India from year to year.

## Asians Made Scape-Goat Between The Two Major Races In Northern Rhodesia

( Continued from page 236)

beyond doubt that the backdoor negotiations which the British Government permitted to Sir Roy and his party is going to prove fatal for Northern Rhor desia. It is not for Sir Roy to decide the fature of Northern Rhodesia or any part of the Central African Federation for that matter. The right must inevitably belong to the Africans. The manner in which London has allowed the backdoor negotiations and permitted Sir Roy to whittle down ......

Mr. SPEAKER: I think it would be better if the hon-Member did not use personal names. I think that the office is the important thing.

Mr. MISTRY: ... and permitted the Prime Minister of the Federation to whittle down its plans for Northern Rhodesia cane not produce any sense of confid dence among Africans. The chaos in the Congo is being cited as a reason for going slow with constitutional progress in Northern Rhodesia. But what is likely to happen now, Mr. Speaker, is that the success of reactionary forces may lead to large-scale disturbances in a country which is quite willing to make progress at a suitable pace but not at so slow a pace as to make such progress indistinguishable from a stale mate of bitter frustration.

Mr. Speaker, in his opening speech on Northern Rhodesia's constitutional talks the Colonial Scoretary expressed the genuine desire of the British Government to give a substantial number of seats to Africans in the Logis lative Council in order to meet the natural aspirations of the peoples of Northern Rhodesia. In his latest dispatch of the 26th June, 1961, he emphatically mentioned that we should secure a substantially increased number of African members in the Legislative Council, but I am afraid that by this so complicated a scheme, the complications, of course, favour the United Federal Party, the socalled genuine desire of the British Government will not be fulfilled as it is quite evident from the way in which the national seats are to be elected.

Under this scheme it will be Impossible for Africans even to get parity. It is my strong feeling that the British Government has given way to the most conservative and reactionary elsments in this part of the world with the sole aim of preserving the much disputed Federation, the future of which depends on the successful outcome of the Southern Rhodesia referendum which in turn would fail if the original three fifteens formula were not remoulded in its present shape to avoid an African majority. The rights of the Asians as voters have been sacrificed on the altar of this imperialistic game to achieve their ulterior motive-

Mr. Speaker, regarding the one special seat reserved for the Asian and Eurafrican community, the Prime Minister said the other day in the Federal House that coloured voters who may not wish to be included in the register for this special seat may opt to be registered with any other racial group with which they have special ties.

Now in view of this statemen, I would like to know whether we as Asians have the same privilege or not? Another point Mr. Speaker, is why has this Eurafrican community always been classed with the Asian community. This has always

been a puzzle to me and I have often tried to find answers but so far no one has been able to explain to me as to why it is so. It is a well-known fact that most of this community belongs to the Europeans and therefore it is highly unfair to consider a community with a community which has nothing to do with their existence. I hope the hone the Chief Secretary might be able to throw some light on this question.

Finally, Sir, to come to a conclusion I must say that the new constitutional plans will not bring stability to this country for the simple reason that they are not acceptable to the majority of the people. I do not think that these plans will bring to an end the period of speculation and uncertainty as envisaged by His Excellency. Nor do I see that the way ahead is olear.

These plans are not workable nd I would not be surprised if they had to be changed in six months' time. Thank you,

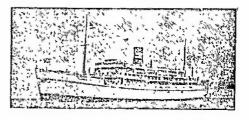
R. VITHAL

Bookkeeping, Writing up Sets of Books, Balance Sheets, Income Tax Returns. Contact No. 12 Barklys Arcade. Contact No. 12 55.

38 Market Street,
Cor. Diagonal & Market Sts.
Johannesburg, 'Phone 33-1654



## Sailings Between East African Ports Karachi And Bombay



BRITISH INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY S.S Kampala due 6th August, Sails 11th August 1961 PASSAGE FARE FROM DURBAN TO BOMBAY

First Class single with food ... R 235 50 Second " R 157,0 Third Class with food R 79.50 Third Class without food R 69.0

For further particulars apply to-

# Shaik Himed & Sons

(Pty.,) Ltd.

390 Pine Street, Durban. Telephone 20432, Tel. Add. "KARAMAT."

# fifty years ago... guly 1911

Reception To Mr. Kallenbach HEARTY SEND-OFF FROM JOHANNESBURG

(Editorial, Indian Opinion, August 5th 1911)

tended to slip away from Johannesburg quietly and with. out any demostration from the Indian community. But God willed otherwise. As soon as it became known that Mr. Kallenbach was to leave for Europe, leading passive resisters began to [discuss among themselves the "desirability of doing something". They felt that the owner of Tolstoy Farm, who had done so much for them in his own immitable way, could not'be allowed to leave unhonoured by the community. It was by an accident that the day of Mr. Kallenbach's departure became bnown. The time was short. But subscriptions were at once raised. It was decided to present him with an illuminated address, enclosed in a solid silver casket. The idea was incongruous. Mr. Kallenbach, who had given up most of his luxuries, and had to take a simple life on Tolstoy Farm where he entirely shared the life of poor passive resisters, often eating and drinking with them, using a verandah as a chair and his lap for his dining table, to be presented with a solid casket! Where was he to keep it? That was no concern of the enthusiastic admirers. So the address was illuminated and a solid cashet ordered and prepared. At practically the last minute, Mr Kallenbach was informed that he was to be presented with an address. Mr. Kallenbach laughed. "What have I done? You owe me nothing, and if you do, I do not wish to collect my debts just yet." This happened on Saturday when he was on his way to the Farm. He was to leave on Monday. But the determined men who had duty as pickets would have no for an answer. Mr. Kallenbach said: "I cannot receive any public acknowledgement", His interviewers said: "You must." They parted, Mr Kallenbach thinking the storm had blown over.

But, on Monday morning, on his way from Lawley, Mr Kallenbach was picketed and inter-

MR. KALLENBACH had in- cepted by a zealous band, headed by Mr. Thambi Naidoo, who had all run from Vrededorp to Canada a distance of five miles, to meet bim in his own compartment. Others met him at Fordsburg Station, What could Mr. Kallenbach do against such a determination. He had to yield. Passive resistance (love) and picketing were once more triumphant; Mr Kallenbach burried to the Rev. Phillips' Hall, Imam Abdul Kadir Bawazeer presided. He related Mr. Kallenbach's services in a few well-chosen words. Mr. Thambi Naidoo read the address, which is as follows:-

"To Hermann Kallenbach, Esq.
"On behalf of the Franswall
British Indian Association, we,
the Chairman and Honorary
Secretary, ash your acceptance
of this small token of the affection and esteem your wholes
hearted and brotherly co-operation has won from the British
Indians of the Transwal.

"Your help during the long struggle that was forced upon us by reason of the Immigration and Registration Laws was the more valuable because it was spontaneous.

Your timely generosity in placing Tolstoy Farm at the disposal of the Passive Resisters proved an invaluable aid to us. The acts of personal services rendered by you to our people in adversity can never be repaid.

"We thank you also for your work as Hon. Secretary of the Transvaal European Committee.

"All these things and many more have made the Indian community your life-long debtors, and we pray that God may bless you for them."

A. M. CAUHALIA, Chalrman. M. K. GANDHI.

Hon. Secretary. Johannesburg, 1st July.

Mr. Easton, on behalf of the Cantonese Club, presented him with the complete works of Carlyle in a beautiful silvermounted case, and Mr. Morarji with the works of Russhin in a similar case on behalf of the Hindu Association.

Mr. Kallenbach, in the course

of his reply, said that he did not consider his friends who had done him so singular an honour owed him anything at all. It was he who was the debtor. It was a matter of privilege to him to be able to do what he did during the struggle that lasted five years. And he did it for his own sake. He sine corely believed that he gained much through the struggle. At the end of it he found himself a better and stronger man. He assured his hearers that it was through the struggle that he had overcome many of his prejudices and his weaknesses. If ever again the struggle was revived he was prepared to do what little he could and he knew that whatever he did in such a struggle he would be gainer. After giving renewed thanks for the gifts, Mr. Kallenbach resumed his seat amid applause. Mr Cachalia was ab. sent, being obliged to go to Warmbaths to attend to a sick friend. Mr. Ritch, Mrs. Vogl, Miss Schlesin and Mr. Issac supported the chair on the platform.

OBINION

At the station there was a representative gathering of Indians beside his European friends to see Mr. Kallenbach off. In order to gain experi and still further to simply life and to discipline himse Mr. Kallenbach travelled 3 class by train, much to surpri of his many friends who h always teen him enjoy all "t good things of life." Mr. K lenbach is travelling 3rd class on the steamer also.

All the settlers on Tols Farm were at Lawley stati to see Mr. Kalienbach off.

We understand that Mr Ka lenbach does not intend to bee the address and the cashe himself, but will hand them his sister in Germany.

WATCHES, Gents models—25 Jewe waterproof, shockproof, antimagne unbreakable mainspring, fitted wi matching metal expansion straps—pric 47/6. As above, but 21 Jewels 43/6- As above but with self-changing cal.td 17 Jewels—52/6. Also 21 Jewels Cale dar—56/6. Other models from 19/6.

LADIES models 25 Jewels, unbreak able mainspring, fitted with magnifieen matching expansion bracelets—55/6. As above, but 17 Jewels—47/6.

A. I. AGENCIES, First Floor, No. 104/105, His Majesty's Building, Elo Street, or P.O. Box 9279, Johannesburg Stocks limited, order immediately.

# Latest Arrivals From India

•		
THE MY MAGAZINE OF INDIA Tamil film stars story (true)	T	6
WEEKLY OF INDIA The pictures you long to see of to day	2	0
PESUM PADAM & KALAYA you will be proud to buy		б
FILM FARE A magazine-stars from beaven to earth	3	6
INDIAN INFORMATION You will be wise to read and see	2	0
THE MARCH OF INDIA Is your future '	4	6
THE INDIAN ANNUAL Year by year India progress	7	6
PICTURE POST All about the South Indian film in market you see	2	6
FASHION FOR FUTURE INDIAN WOMAN Style: Blouse and		
Jumper Choli Pattern Book, Easy Diagram to cut and		
make your own as pattern designs	4	6
MURTHIES OF ALL DESCRIPTIONS, Marble, Bronze, Silver		
God and Goddess 7/6, 10/-; 12/-,	25	0
KHARTAIIL in pairs special for Kirtans, Bajans etc. pr	25	0
DHOLAK'S for quawali, weddings, Holi Bajan 48	IO	0
THUBLA & DOOGIE for all occasions £8	10	0
HARMONIUM best make Rama Flute £18	10	0
PORTABLE HARMONIUM for the Ramakrishna (25	10	0
Divine Service. Flute of all designs 2/6, 4/		
Side Playing 15/-, 25/-, an		
	_	

FOR THE LATEST FILM RECORDS OF ALL YOUR FAVOURITE TUNES TRY US FIRST. WE CARRY THE LARGEST STOCKS OF LOCAL RECORDS, AND FROM INDIA

Books of All Sorts, Indian, Ancient, Historical, Are Sold By Us

# D. Roopanand Bros.

MUSIC SALOON & BOOKSELLERS

PHONE 20707. 85 Victoria Street P.O. BOX 2524, - DURBAN

Printed and published by Mrs Sushila Gandhi at the International Print Press, Phoenix. Address: INDIAN OPINION, Private Eag, Durban. Natal

No. 30-Vol.-LIX.

FRIDAY,

4TH AUGUST, 1961

Phone: Mount Edgecombe 30.

Registered at the G.P.O. as a Newspaper

Price 4 Cents

#### INDIAN OPINION

ઇન્ડીયન

મહાત્મા ગાંધીજીના હસ્તે સને ૧૧૦૩માં સ્થપાયું. બૃતપૂર્વ ત'ત્રી સ્વ. મણીલાલ ગાંધી

પાપ-પુરુષ, સુખ-દુ:ખ શા માટે? ઇશ્વર છે પણ તે વ્યક્તિ नथी. ते नियम छे, निय'ता पथु છે આતા અર્થ એ થયા કે મનુષ્ય કર્મના સોમ બને છે. તે સત્કર્મથી ચડે છે, દુષ્કર્મથી

—માંધીછ.

પુસ્તક ૫૯ મું—અંક ૩૦

તા. ૪ એાગસ્ટ, ૧૯૬૧.

છુઠક નકદ્દા સેન્ટ. ૪

# 'ઇન્ડિયન ઓપિનિયન'ના કામદારોની સેવાવૃત્તિ

છે. ૧૯૦૩ અને ૧૯૧૪ વચ્ચે જ્યારે દ્રાંસવાલ અને નાટાલમાં પડશે. હિંદી લેાઠા કમર કસીને સરકાર સામે લડતા હતા, ત્યારે ઘણા ગારાઓ અને હિંદીઓ પાતાના ધ'ધા છાડીને પીનીકસ સેટલમેન્ટમાં સેવાવૃત્તિના આશયથી આવી રહ્યાં હતાં. સારી આમદાની વાળા સ્ત્રી-પુરૂષા એશઆરામની છેંદગી છાડી સાદાઈથી ફીનીકસમાં રહેવા લાગ્યા. પાતાના આત્મા વિકાશ માટે જ નહિ પરંતુ હિંકી-કામ માટે પણ તેઓએ સેવા આપી. આ કાર્યમાં જ્યારે/ અમુકને ભવ્ય સફળતા મળી, ત્યારે ખીજા એાને સેવા આપવા બદલ ઉંડા આત્મસંતાષ મળ્યાે, જીદી જીદી વૃત્તિવાળા હાેવાથી, અમુક પાછળ રહી ગયા, કેમકે ખધાની શકિત એક સરખી ન હતી. આ બધા પાછળ અમુક કામદાર મૂકસેવકા હતા, જેઓ હ'મેશા એકધારી રીતે કાર્યો કરે જતાં. તેએ આગળ પડતા ભાગ લઇ શકયા નહિ, એ છતાં એમની સેવા ઘણીજ અગત્યની હતી. તેએ! સાદા માણસાે હતા, તાે છતાં તેઓ સેવા આપી શકયા, અમે આ સેવા બદલ થાડાક છાપનારા અને મદદનીશાની કદર કરીએ છીએ. તેઓની મુકસેવાની કદરદાની કર્યાં વીના સાલે એમ નથી. એથી ઇન્ડિયન ઓપિનિયન આ મુકસેવકાને માનાંજલિ અપે છે.

સૌથી પ્રથમ આવે છે મી. આલ્ફા ન્ગાણા, જેઓ એક છે. તેએ: વીસ વરસની યુવાન ઉમ્મરે પ્રીનીક્સ આવ્યા, અને એમ હોંય તેા અમે એમના હાર્દિક આભાર માનીશું. ૧૯૨૦થી ૧૯૬૧ સુધી ઇન્ડિયન એાપિનિયન સાથે રહ્યા છે. તેમની સેવા સચ્ચાઇભરી અને બક્તિપૂર્વકની છે. ઇન્ડિયન

ઇન્ડિયન ઓપિનિયનની ૫૮ વરસની હયાતી દરમ્યાન એાપિનિયન સાથે એમનાે જુનામાં જુનાે સંબંધ છે. હવે જે ઘણી બ્યક્તિએાએ ઇન્ડિયન ઐાપિનિયનને પાેતાની સેવા. આપી કેરફાર એમના જીવનમાં થશે એ જરા એમને માટે કપફ થઇ

> બીજા છે મી. પેરૂમલ રાજૂ. તેઓ ઇન્ડિયન એ પિનિયન સાથે છેલ્લા ૨૭ વરસંથી છે. તેમોમ પણ સચ્ચાઇથી અને ભકિતથી કામ આપ્યું છે. તેમના જીવનમાં પણ આ ફેરફાર જરૂરથી જરા કપર થઇ પડશે. ઇન્ડિયન એ પિનિયન સાથે જીના સંખંધ ધરાવતી વ્યક્તિએામાં મી. રાજીના સંબંધ ત્રીજે ન'ખરે આવે છે. ઇન્ડિયન એાપિનિયન વગર એમનું છવન સુમસામ લાગશે. અને બીજી સેવા સાથે સંકળાતા એમને જરા અતડું પણ લાગશે.

મી. આલ્ફા અને મી. રાજુની સરખામણીમાં બીજા બે એાછી ઉમ્મરના છે. મી. ડી. ગ'ગાબીસૂન જેએા ઇન્ડિયન એાપિનિયન સાથે છેલ્લા ૧૬ વરસથી છે, અને મી. ળૈજનાય જેએા ૧૩ વરસથી આ છાપાં સાથે છે. આ બન્નેની સેવા પણ વફાદારી મરી છે. બન્ને કંમ્પાે ક્રીટરા છે. તેઓ ગુજરાતી અને અંગ્રેજી માં કામ કરી જાણે છે, છેલ્લે છેલ્લે આવે છે મી. એસ. રામાધર, જેઓ ઇન્ડિયન એાપિનિયનના એાફીસનું કાર્ય છેલ્લા ૧૩ વરસથી કરતા આવ્યા છે.

ઇન્ડિયન ઐષિનિયનનું ખધ થતું એના અર્થએ કે આ આક્રિકન 'કમ્પાઝીટર' છે. મી. આલ્ફા ઇન્ડિયન એાપિનિયન મુક્સેવકા માટે નવા જીવનની તકયારી. અમારા વાંચકા અને ના તડકા છાંયડાના અનુભવ છેલ્લા ૪૦ વરસથી લેતા આવ્યા સહાયકા જે આ મુકસેવકાને કાઇ યાગ્ય નાકરીએ અપાવી શકે

> **વ્યવસ્થાપ**ક ઇન્ડિયન ઓપિનિયન.

# લંડનના ધારાશાસ્ત્રી સ્હામે પ્રતિબંધ

24[દિકનાની એક જહેર સબા માં ગયા મહિનામાં બાવણ કરવા માટે કાતુ પાર્ટીના એક ધારાસભ્ય આર્ય-વીંગ કાઢેકની રાજકાદના આરાપસર ધરપકડ કરવામાં આવી તેમને કાર્ટમાં ખડા કરવામાં આવ્યા હતા. મી. हाढेहे , भाताना अथाव माटे संउनना धाराशास्त्री भी. राह्य भीरतरते राष्ट्रया હતા અને તે નેરાખી પાતાના અસીલ ંના પચાવ કરવા આવવાના હતા. પણ કેનીયાના ઇમીત્રેશન ખાતાએ तेमने हेनीयामां हाणस यवानी पर्भीट **મ્માપવા ના પાડી છે.** 

# ઢાંગાનીકામાંની પારચુગીઝ કચેરી અંગે ન્યેરેરેની ધમકી

**ટાં**ગાનીકાના વડા પ્રધાન મી. ન્ચેરેરેએમ લ'ડનમાં અમેરીકા જતા અગાઉ લંડનથી જણાવ્યું હતું કે એન્ગાેલામાં પાર-ચુગીઝ સરકાર જે અમાનુષી નીતિ ચલાવી રહી છે તે અસહા છે અને આફ્રિકના તેના સખત વિરાધ કરે છે. અમારી ધીરજના અત આવી ગયા છે. આવી નીતિના વિરાધમાં પાર્ડુ-ગાલના રાજદુતની દારેસલામની કચેરી બ'ધ કરી દેવા મેંદ્રે' ખ્રિટીશ સરકારને જણાવ્યું છે પણ, હજુ ખ્રિટીશ સરકારે તે ખાબતમાં કંઇ કહ્યું નથી એટલે હવે જે બ્રિ. સરકાર એ કચેરી ફે બંધ નહિ કરે તાે હું પાતે તે બંધ કરાવી દઇશ.

# આફ્રિકન કુમારીકાને મળેલા હાદદા

**એ**ત્રે લેન્ડીંગ એન્ડ શોર્પીય કંપની એ પાતાની સેન્દ્રલ ડેાક્યુમેન્ટસ એારીસમાં આ પદેલીજ વાર એક आहिश्न द्रथारीशने शहन्टर दर्शाह તરીક રાખી છે. તેનું નામ છે મીસ મેરી બરલા માર્કે તે ૧૯ વર્ષની છે. દેમારામાં ટીમર્સ ટ્રેનીંગ કોલેજમાં પાસ થયા બાદ ૧૯૬૦માં તે લેન્ડીમ શીપીંગમાં દાખલ થઇ હતી. લેન્ડોંગ એન્ડ શીર્પીય કંપનીમાં જો જગે**ા હ**शे ते। केम्ब्रील रहुस सर्टीशिक्टवाणा व्याफ्रिक्त छ। करा व्याने राभवामां માવશે એમ કંપનીના એક માવડી

# "हन्दियन ओपिनियन"

શકવાર તા. ૪ એાગસ્ટ, ૧૯૬૧.

## ઉપસંહાર

્રાભગ પચાસ વરસ ઉપરથી ઇન્ડિયન ઐાપિનિયન હિંદીઓની સેવા કરતું આવ્યું છે. હવે એ દ્રશ્ય ઉપર પડેદી પડે છે, અને તે પણ જયારે આ દેશને એવા છાપાની ખાસ જરૂરત છે. ત્યારે આ છાપાના પહેલા વરસોમાં એવી લડતના ખ્યાલ આ છાપું આપતું કે તે લડત આજે અમર બની ગઇ છે. એના ખ્યાલ આપનાર આત્મા આજે વિશ્વમાં દિગ્વિજય કરી અમરત્વ ને પામ્યું છે. આ છાપું કેવળ દ્રાંસવાલ અને નાટાલના હિંદીઓની લડતના ખ્યાલજ આપતું નહિ, પરંતુ પૂજ્ય ગાંધી છના હૃદયમ થન નાે ખ્યાલ પણ આપતું. પૂ. ગાંધીજીએ સત્યાગઢ સિદ્ધાંત અને એના તત્વ જ્ઞાનની શાધ કરી અને એના પ્રયાગ અહીંથી વહેતા કર્યો હતા. ઇન્ડિયન એાપિનિયન કેવળ સમાચાર આપતું છાયું ન હતું, પરંતુ અભિપ્રાયાે ભેગાં કરી લાેકાને દારવણી આપતું. નફાની દ્રષ્ટિયા અને લાેકાને પંપાળવાના હેતુથી એ છાપું ચલાવવામાં આવતું નહિ. છેક પ૮ વરસાથી આ છાપું આવી રીતે દેશની અને હિંદીઓની સેવા કરતું આવ્યું છે. ઘણી વખતે તે એક ખાજી એથી સરકારની ટીકા કરતું અને બીજ બ.જુએથી હિંદીએ ને સચ્ચાઇના માર્ગ લેવાના ઉપદેશ આપતું. પરિણામ જેટલું ઉપયોગી હતું એનાથી વધુ ઉપયાગી હતું એ પ્રાપ્ત કરવાની રીત. જો એ प्राप्त करवानी रीत सन्याधंलरी न हाय ते। सेवा परिष्णामने। કંઇ અર્થજ નથી.

આ છાપાએ ઠેવળ હિંદીઓના રાજકીય અને આર્થિક હકઠેા-નીજ માંગણી કરી નહિ, પરંતુ એક એવે: માર્ગ પણ અતાવ્યાે જેનું અનુસરણ કરવાનું પુજય ગાંધી છએ વારવાર કહ્યું પણ છે. એ માર્ગ છે સત્યના! પુજ્ય ગાંધી છએ કહ્યું કે સત્ય એ પરમેશ્વર તત્ત્વના પરિચય પામીએ છીએ. પછી છે અને મરમેશ્વર એ સત્ય છે. આ એક વિશ્વનું મહાસત્ય છે! તા એજ પ્રેમને એના પરિપૂર્ણ સ્વરૂપે આ સત્યના પ્રચાર કરવા એ મહાકાર્ય હતું, પરંતુ યૂ. ગાંધી છની પ્રતિભાએ લાે કાતું મન છતી લીધું અને 'ઇન્ડિયન એાપિનિયન' વિશ્વમાં જાણીતું બન્યું.

હાલના વરસામાં આ છાપાએ જાગૃત થતાં આફ્રિકા ખંડને પુ મહાત્મા ગાંધીજીનાે સ'દેશ આપવાનાે પ્રયાસ કરતું આવ્યું નથી ત્યાં મુધી આપણે જાણવા હતાં છે. સત્યાગહના હથિયારને આફ્રિકાના લાકા સમક્ષ પ્રયાગ માટે આ છાપા દ્વારા મૂકવામાં આવ્યા, આ સિવાય હિંદીઓના પ્રશ્નો ની છણાવટ પણ આ છાપું કરતું; અને આ રીતે દિવિધ રીતે મા છાપું સેવા કરતું આવ્યું છે. હવે ૫૮ વરસના ઇતિહાસના આ ખધા પ્રકરણા ઉપર પડદા પડે છે અને વ્યવસ્થાપકના કહેવા ગુજળ આ છેલ્લા પ્રકરણ ઉપર પડદા યાડતાં દુઃખ થાય છે, પરંતુ ભગ-વદ્ગીતામાં કહેવામાં આવ્યું છે:—"જે જન્મ્યું એ અવશ્ય મૃત્યુ પામવાનું જ અને જે મૃત્યુ પામ્યું એ અવશ્ય જન્મવાનું જ છે, એથી જે દુર કરી શકાય એમ નથી તે માટે શાક કરવા નકામું છે."

# આર્થિક સહાય

છાપખાનાએ જતાં, અમને જોહાનીસખર્ગથી એક પરદુ:ખભ'જન સહાયકના પત્ર મળ્યા, જે ખતાવે છે કે પૂ. ખાપુજ એ સળગાવેલા માણસાઇના દીવડા હજી હિાલવાયા નથી. આ સહાયકની એવી અરજ છે કે પૂ. બાપુજીના પ્રતિક —'ઈન્ડીયન ઓાપિનિયન'ને ખ'ધ ન કરવું. આ અરજ સાથ આ પરદુ:ખભંજન ભાઈએ આર્થિક સહાય કરવાની ઈચ્છા પણ દર્શાવી છે. જો પરમેધરની ઈચ્છા હશે તેા આ છાયું કરીથી શરૂ પણ થાય! :-- પ્રકાશક. ઇન્ડિયન ઐાષિનિયન.

## પ્રેમનું અમૃતત્વ (રવીન્દ્રનાથ ટાગાર)

ઝુંએ છે જ્યાંથી પાધ્કું પડવાપણું નથી. પ્રત્યે મને પ્રેમ જાગ્યાે નથી, એટ**લે** જેને મેળવીને આપણે કહી શકીએ: ''ખસ, હવે ખીજાું કાંઇ નથી એઇતું.'' જેને મેળવ્યા પછી છેાડવાના પ્રકાજ નથી રહેતા. એમ થાય તાજ મૃત્યુની ચૂડમાંથી સદંતર દૂડી શકાય.

સ'સારનાં આ બધાં વાનાં અમૃત નથા, તા અમૃત છે શું! અમૃત શું છેતે આપણે જાણીએ છીએ. આ પૃથ્વી પર આપણે અમૃત કદી ચાખ્યું જ નથી એવું કાંઇ નથી. ચાખ્યું જ ન દ્રાત તા અને માટે આટલી તાલા-वेली न देति. आपने संसारना सभरत विषये।भां देवण नेने व शाधता धरीके जीय, येतं शरधाल की छे કે ક્ષણો ક્ષણો અનાપણાને અગિ રપર્શકરી कर्त्र है।य 🗷.

મૃત્યુની વચ્ચાવચ અમૃતના સ્પર્શ આપણને કર્યા થઇ જાય 🔰 જયાં આપણા પ્રેમ છે ત્યાં એ પ્રેમમાં અન-પણને આનંતના આરવાદ મળે છે. પ્રેમજ સીમામાં અસીમની છાયાં પાડી તે પુરાતનને નવીન કરતા રહે છે, મૃત્યુને ફ્રાઇ કરતાં ફ્રાઇ રીતે સ્વકારતા નથી. સંસારતા ચિત્રવિચિત્ર વિષયા માં અના પ્રેમની ઝલક મેળવ્યા ખરાખર જ અગપદ્મો મૃત્યુની પેલી પારના પરમ પ્રાપ્ત કરવા જતાં આપણા અંતરમાં સંતાયેલી સાચી ઝંખનાની અમાડે આવતાં પડળ ખસી જાય છે.

આપણામાં પ્રેમના પ્રકાશ પ્રગટતા **જાણતા નથી.** આ પૃથ્વી પર કેટલા કરાડા માણુસા મારી આસપાસ વીંટ-ળાયેલા છે. તેમને હું એાળખતા નથી એમ નથી, પશુ તેએ માર મન કશું જ નથી. સંસારમાં હું એવી રીતે ચાલું છું જાણે એ અસંખ્ય માજુસા અતે એમનાં સુખદુ:ખ છેજ નહીં

त्यारे भारे भन छे रेक्षा केले। મારાં આત્મીય સ્વજન છે, મારાં પ્રિય-लन हे, तेकी ल पेसा असंप्य छवे। કરતાં મારે મન વધારે છે. એ થાડાં માધ્યુસા ત્રેજ મારા સંસાર, કારણ એમને જ હું પ્રેમના પ્રકાશથી જોઉ धुं. अभिने हुं बत्ते भाषे अंशे भारा આત્માના જેવા માનું છું. મારા સાતમ પ્રેમ જેમનામાં પ્રસારિત થઇ શક્યા છે તેમને જ 🛊 આત્મીય મધ્યું છું.

**ઇશ્વર છે** અને સર્વત્ર છે એ 'વાત કે મારે જાણવાની લાકી નથી, પરંતુ हुं रातहकाडे। संपूर्णुपछ् भिवी रीते 🕶 ચાલું છું જાણે કશ્વર કર્યાય ဲ જ

૨)માુપણં મત કાઇક એવી વસ્તુ નહિ. એનું પણ કારમ શું! તેમના તેએંગ ક્રેાય તાય શું અને ન હોય તામ શું ? તેમના કરતાં મારા પાતાના ધરતી અત્યંત તુચ્છ વસ્તુ પથ્યુ મારે મત વધારે છે. પ્રેમ નથી એટલા માટેજ જેમનું અસ્તિત્વ સૌથી વિશેષ છે, તેમને જ આપણે સી કરતાં વધુ પામતા નથી,---तेथी જ આપણા જીવન માં એવી 🤻 ક ઉપયુપ રહી જાય છે, જે બીજા કશાયી ક્રેક્ક પણ ઉપાયે પુરી શકાતી નથી. ઇશ્વર છે છતાં नथी- न नारितने। अर्थ अटले। अ કે આપણામાં પ્રેમના અભાવ છે. 🖦 નારિતની શુસ્કતાથી જગતનું સધળું મ્રી'દર્ય નષ્ટ થયું, કશું જ લેખે લાગતું નથી. રાત દિવસ એટલા માટે જ **૦૫થ**ંતાના અનુભવ થયા **છે.** બધું ભણીએ છીએ, **ખધું સમ**છએ છીએ પૃષ્ટુ અધું જ વ્યયે.

જગતમાં કા⊎ પચ્યુ વસ્તુની પાસે, કાઈ પણ માણસતી પાસે જવાતું **માપસા જવનમાં ખદુ આ**છું મતે છે. પરમ આત્મીયની પાસે થઇને પણ **આપણે રાજ આવ.**જ કરીએ છીએ ખરા, પરંતુ દેવયે!ગે કાંઇ એક ક્ષે તેની પાસે જઇ પહેંચીએ છીએ. કેટલીય વાર તેમની સાથે એકાંતમાં વાત કરી છે, અને સવારસાંજના પ્રકાશમાં સાથે કરવા ગયા છીએ, परंतु એ ખધાંમાંથી કદાચ કા⊎ એક दिवसनी वात आपश्चने याद रहे छे, જે દિવસે હૃદય પરિપૃર્ણ થઇ ગયું હતું अने जेम बाज्युं बतुं है है तेनी पासे પઢાંચ્યા છું. આ પરિપૃષ્ પ્રેમના ક્ષણ છે.

क्रीक्रमात्र प्रेममां व प्रधां ६'ही क्रोक्र સાથે ભેગાં મળીને રહી શકે છે. દલીલ માં અભા કાપાકાપી કરે છે, કમેમાં એએ મારામારી કરે છે, કેમે કર્યાં' **હળામળાને ર≹તાંન**થી, પ**ચ્યુ** પ્રેમમાં **બધા ઝધડા મટી જાય છે.** પ્રેમના क्षेत्रमां देत अपने अद्देत भराभर शिक्ल સ્થાને રહે છે. પ્રેમમાં એકી વખતે બે હોાવું પથ્યુ જરૂરી છે, એક હોાવું પચ્યુ જરૂરી છે. ઇશ્વર પ્રેમસ્વરૂપ ખરેા તે, એટલે એક દોવા માત્રથી તેને ચાલતું નથી, અનેકનું સર્જન કરે ત્યારે જ તે સાર્થક થાય છે. અહ શ્રીકતાં છે કર્યાં છે અને મેનાં એક કર્યાં છે. આ અદ્દબુત ઘટનાના કંઇ તર્કદ્વારા પાર પામી શકાતાં નથી, कारण की प्रेमत कार्य छे.

કર્મના ક્ષેત્રમાં ત્યામ અને લાભ જાદી જાદી બેણીમાં પડે 🦫 તેઓ ા વિરૂદ્ધ કાંદિના મણાય છે. પણ પ્રેમ (अनुसंधान मारे जुन्ना पानुं २३६)

# દશાવતાર અને પૃથ્વીના ઇતિહાસ

दुरेबाय छे हे ओह वामत अवे। હતા કે સમરત પૃથ્વી પર પાણી હતું. ધામે ધામે જમાન થઇ. આ જોતા કરેવાય છે કે; પૃથ્વી પર પ્રથમ જીવ જળમાં થયા. જળગરમાં શ્રેષ્ઠ શરીર માછલીનું આથી મત્સ સ્માવતાર 🏖 પથ્યુ પ્રથમ દશ અવતારમાંના મણાય

યુગા હાય છે એમ મચ્છ યુગ પણ 📢 🖈 યુત્રમાં મત્મ જાતી 🖻 પશ્ **६रो अ आने** नाम जाती छे तेम ભારતના પચીસ હજાર વર્ષ પદેલાના ઇતિહાસ આપણને કહે છે કે; તે વખતે ભારતના ખે ભાગ પડયા હતાં अने अपसा भागमां विद्यपर्वत अध्य લમા હતા. દક્ષિયમાં દરીયા હતા. ત્યાં જે માનવીએ વસ્તા હતા તેઓ દરીયાઇ માનવીએ હતાં. માટા ભાગ દરીયામાં વીતાવતાં આથી તે લાકોને મત્સ કહેતા દ્વાય એમ જચ્ચાય છે. જે યુગમાં જેનું શ્રેષ્ઠ સ્થાન દાય તે યુગ માં તેના નામળીજ અનેક ચીજો એાળ-प्याय, अम न्याये भत्स न्याय प्रश्लीसत હતા અને એના અર્થ એજ કે નાની માછક્ષીઓને માટી માચક્ષી ખાઇ જાય તેમ બળીયા નખળા ઉપર રાજ્ય કરે.

इद्वेबाय छे है ते लभानामां भन् श्रावानी। अश्रिम दती. , अश भत्स-**ન્તતી પ**ણી સ્મામળ વધેલી હતી પસ્ ભૌતીક સુખમાં રાચનારી. આથી એને राक्षस इदेता. राक्षस मेटले हुं ज માર્ક રક્ષણ કરવા સમર્થ છું. એમ 2 रहे ते की पाता इरतां मारी हाछ શકતી નથી એમ માતે. એમાના જેમા મતુના સદવાસમાં આવ્યા એ લાકાએ માનવજીવનને ઉંચુ લાવવા પ્રયત્ન કર્યા. અમાં જે વધુ શકતી शाणी बता कीने ओड पंच स्थाप्ये। अ भानवी मत्स अवतारः

આમ દશ આવતારા માટે વિવિધ भद्रती भनाय हे.

# \* મુક્તિ \*

શ્રીમતી ઈચ્છાખેત ઉમીયાશંકર મ્દ્રેનાએ હાલ દેશમાં વસતા વ્યવર ક્યુસ્યનને એક જીવનના ચફાવામાંથી મુક્તિ દેવી રીતે મળે એવા પ્રશ્ન પુછયા હતો. એના જવાય તીચે છે જે પ્રશ્ન પુછતાર તથા જવાય આપનાર યન્તેના આક્ષાર સાથે અત્રે આપીએ છીએ. – તંત્રી

भेणववा हरेक्ष्रे तत्वज्ञान व्यते व्यात्मेर દર્શન હેાલું જરૂરી છે. કારણ કે परभात्मा अने पंचेन्द्रिमयुक्त भौतिक शरीर के भन्ने २५% हमाता छे. ज्यां સધી જીવાતમાને એ વાતની ખાતરી नि याय हे सत्यित् आनं ६५२भारभानुं દર્શન મારા પાતાનામાં જ છે ત્યાં सुधी ते आ भाषावी लगतमां तेने શાધવા ફાંફાં માર્યા કરે છે. અને હેવટે નિરાશ થાય છે. આમ બૌતિક પદાર્થીમાંથી જ સુખ અને સ્માન દ शाधवा पाछण व्यापु ये छवन वेऽपी नाणे छे अने तेथील तेने सत्य दर्शन થતું નથી પરિષ્ણામે માક્ષ મળતા નથી અને પુનર્જન્મ લેવા પડે છે. આમ જન્મ મરણની ઘટમાળ ચાલ્યા st 0.

केम पातानां भेमिक भीषा दीवा છતાં એક અત્રાન ભાળક મીઠાઇ મેળવવા અન્યત્ર (બદ્ધાર) ફાંફાં મારે છે. પત્થરને મીઠાઇ ધારી તે લે છે અને નિરાશ થ!ય છે. વળી પાકેષ अवे। ज प्रयत्न क्यौ करे छे. आवी રિયતિને ભ્રમ અથવા માયા કહીશું. છત્રાતમા પણ પાતાનામાં જ સર્વધીતન્ય स्तर्प परनात्मानुं दर्शन करणाने अदसे भौतिक पदार्थीमांथी धश्वरप्राप्ति शाध છે એ પશુ માટા ભ્રમ અથવા માયાજ છે. પાતાની દુંદી (નાબિ)માં કરતૂરી હાવા છતાં કરત્રીમૃગ સગંધથી કરત્રી શાધવા આખા ય જંગલમાં હડિયાપટી करी छवन सीसा पूरी करे के आवुं क પરમાતમાની બાબતમાં છે. માણસેં સાર્ચા ગ્રાનદ્વારા પરમાત્માની પ્રાપ્તિ माटे आत्मस्थान करवानी पर्वत्त करवी જોઇએ. ''બ્રહ્મ સાચું છે, જગત

જન્મ મરણુનાં ચક્રમાંથી મુક્તિ મિચ્યા છે અને જીવ એજ હાલ છે" આ જાતના નિશ્વય કેળવી, છત્ર અને धहा वश्येना धेतभाव ભૂલી અધૈતभाव કેળવવા જોઇએ. ગીતા તેમજ અન્ય ધર્મ ત્રાંથા એ પણ આત્મદર્શન અથતા આત્મ-સાક્ષાત્કાર માટે આજ મામ<sup>6</sup> ખતા•યા છે, માટે છવનમૃત્યુ–જન્મ મરણનાં ચક્રમાંથી મુક્તિ-શાશ્વત માેક્ષ-मेणववा माटे आत्मदर्शन जेल मुख्य છે, તે માટે સતત નીચે પ્રમાણાની પ્રવૃત્તિ કરવી એકએ.

> આ યામનું તાત્પર્ય એજ કે જ્યાં નમાં આપણે જોઇએ, ત્યાં ઇશ્વરનું જ દર્શન કરવાની ટેવ પાડવી જોઇએ. સર્વમાં સમાન દર્ષ્ટિ, સર્વમાં અત્યંત रनेड, भाणक, युवान, ग्रद, स्थभीर, भरीत्र, भीभार, तंदुरस्त-नाने।, भाटा, ભણેલા, અબણુ આ સર્વપત્રે એકાત્મ ભાવ કેળવવા જોઇએ. સર્વને ઇશ્વરનું જ સ્વરૂપ માની એ રીતે વર્તાવ જોઇએ. પ્રભાતા મારામાં વાસ છે એમ માની સર્વત્ર પ્રભૂતી સૃષ્ટિને પ્રભૂમય જોવી જોઇએ. આ દુનીયાની પ્રત્યેક વસ્તુ विनाशी छे, मात्र धंधर क सत्य छे न्त्रम भानी वासना रहित भनी भेक्षि ની કામના કરવી જોઇએ. જીવનની व्यंतिम क्षञ्जे हुन्यती वश्तुव्या पर बरापशु भमता न रहे श्रेवी थित-વૃત્તિ કેળવવી જોઇએ, તેા ખરેખર ચ્યા જન્મ-મરણના ચક્રમાંથી મુક્તિ મળી શકે છે.

નિંધ: યામની વાતા ખલૂ માટી છે પણ ગીતાના સામાન્ય ઉપદેશ સંસારીએ માટે આ પ્રમાણે છે: જે બીતિક પદાર્થીમાં મમતા રાખતા નથી સંસારમાં રહીતે, પાતાની કરજોનું અને ઇધરની આપેલ થઠાંડના નાયક पासन करीने पथु संसारी यी लोगां तरी कि निर्धे हो पासना करे छे ते वास

# ઉ. રાડેશીયા સંપૂર્ણ આઝાદી માટે માટી લડત ચલાવશે

ઉત્તર રાહેશીયા માટેતું નવું બંધાન રણ વ્યાક્રિક્રનાને માન્ય નથી એમ જણાવી એ બંધારણ તાડવા અને ઉત્તર રાેડેશીયા માટે આઝાદીની બંધા રણીય લડત ચલાવવાની યાજના વિચારવા ચાકનહીલ્સ નજીકની ઝાડીમાં યુનાઇટેડ તેશનલ ઇન્ડીપેન્ડન્સ પર્ટીની ખાનગી પરિષદ 'આર્દ્રિકન નેતા મી. कुमान्याना प्रभुभपहे भणी दती तेर्भा માેલીસને દાખલ કરવામાં આવી ન

व्या परिषद्भां स्विता हराव ध्यान क्रहेवाय छ के उत्तर राडेशीयानी व्या-ઝાદી માટે અહિસક સત્યાપ્રહની લકત याध करवी. आ सात माटे अने ચ્યાઝાદી માટે જાન કુર**ળાન** કરવા તાઇયાર રહેવા સૌને હાકલ કરવામાં

न्या सडत यहाववा माटे हेानहरूने મી. કાઉન્ડાને બહેાળી સત્તા આપી હતી. મી. કાઉન્ડાએ આ લક્ત यवावता ओह महान मेालना तप्रयार કરી હાવાનું કહેવાય છે અને સંભળાય છે કે હવે તુર્વમાંજ તે અ! લડત શરૂ કરશે.

परिषदमां यथेला उरावे। तथा भी. કોઉન્ડાની ગઢાન ચાજનાની કાઈ વિમતા ખડાર આવી નથી પણ એમ-**ક**डेवाय छे हे पार्टीना ६रेड सक्बे। भी. अंडिन्डाने वहाहार रहेवानी अने તેના દરેક દુકમને શીરામાન્ય બણી એક મીનીટની નાેટીસ મળતાં 🔊 **कार्य मन्त्रवातुं क्ष्माववामां आवि** ते अलववा तर्धगार धर्म कवानी पार्टी ના ગધા સભ્યાેએ ખાંદેધરી આપી છે.

અનાસક્તિ (લાલય હીનતા) કેળવે છે, ના રહિત ખની મારા પામે છે.

# ન્યુ ઇન્ડિયા એશ્યાેરન્સ કા. લીમીટેડ

ઇન્ડીયાની સખ્ય કંપની

અમે વહીના કરીએ છાએ:-

આગ, દરીયાઇ, અવસ્થાંતર, ગાહર, માલ, ચારી, ઘર કુઢુંખ, ઘર માલીકી (સાધે) અકસ્માત વિ.

સાઉઘ આદ્રિકાની અંદર મુખ્ય અમલદારા

જાલ**લા**ઈ રસ્તમછ એન્ડ સન,

૧૪૦ કવીન સ્ટ્રીટ, ડરખન,

हान : ढर्भन २५८४५, २८५१३, २६८४४.

## તમને ખબર છે

- કે ન્યુ ઇન્ડિયા, ઇન્ડિયાની સૌથી મોટી વીમાં કંપની છે.
- કે ન્યુ ઇન્ડિયા ની શાખાઓ ૪૫ દેશામાં છે.
- हे न्यु छन्डिया नी १५ शाणाओं हेवल हाँहमां क छे.
- કે ન્યુ ઇન્ડિયા: આગ, દરીયામ અને અકરમાત ઉપર ६०,००,००० पाउँ प्रोभीयम लेगी करे छे.

સહિસલામતી અને તાત્કાલિક સેવા માટે

ન્યુ ઇંડીયા

સાથે વીમા ઉતરાવા.

# જીવનનાં સુવાસ

(डेरसांड प्रसंगा)

આ ખરે દેવના દર્શ થયાં

क्यो क्वार हुं अने भारां लहेनपश्री ગુજરાત સારાષ્ટ્રની સંસ્થા એ ના સંતાય તા પામી. कीवा प्रवासे नीडण्यां ढतां. अ तरक्ष भया भेटले सहेले तीर्थश्याने। नुं हर्शन કરવાનાએ લાભ થયા. ગઢડા, પારખંદર શકતે અમે દારકા ગયા. દારકા પહેંચ્યા તારે સાંજ થઇ ગઇ હતી. અમે સવારથી મુસાફરીમાંજ હતાં એટલે ન્દ્રાયાં એ નદ્દાતાં અને જમ્યાંએ નદ્દાતાં. પણ સજિના વખત અને કકડતી દે'ડી તેથી ન્દાવાના વિચાર તા અમે भांडी र वाज्ये। हते।. शामती नुं દર્શન અને આવમન કરીને જ શુચિ-भृत स्वानं हेरन्युं हतुं. प्रश्न क्यातुं તા હદુજ. એટલે ગામતીને દર્શન જાાં જાાં માર્ગમાં આવતી એક તદ્દન નાનકઠી વિશીમાં અમે અમાઉ स्यना आपी. अने शिमतीओ अर्था. ત્યાંથી જ દારકાધીશને મંદિરે ગર્યા પાછળ પડેલા પંડયાને અમે પ**દે**લાંજ જમાવી દેશું હતું કે અમે કાંઇ બહાળ યાત્રિકા નવી. હતાં એણે ધીરજથી પીચ્છા પકડમા અને ના ના કહેતાં અમને કેટલાક ખર્ચ પણ કરાવ્યા. અમે મ'દિરમાં કર્યા, મૂર્તિઓના દર્શન કર્યાં, કુલ ચઢાવ્યાં, અને દરેક દેકાએ એ હાય જોડી માશું પણ નમાવ્યું. પણ બધું યંત્રરત્ યીજી મયેલાં અંતરમાં એક યિનગરી પડવાના વાસ ન થયા નાંધી અમે પેલી ! શીમાં જમવા ગયાં. જમ્યા પછી બીલ સુકવવાનું હતું. દર પ્રમાણે મેં ખે જણાના ને રૂપીયા અનાપવા મીડધા.

'પણ અહેત! તમે તા કાંઇ ખાધું જ નથી. એક દાઢ થેપક્ષં ખધું એમાં તે કાંઇ તમારી પાસેથી રૂપીયા લેવાય.' વિશીના માલિક ખદ્દેન ખાલી ઉઠ્ઠયાં. ક્ષણુમાર હું તેા સ્તબ્ધજ રહી.

'કેટલાં આયું ત્યારે ?' મેં પૂછ્યું. "આક આના ગયા. તમે ક્યાં પુરતું ખાધું જ છે."

મેં ભાર આના એમનાં ઢાથમાં મુક્યા અને મનમાં ને મનમાં એમને ભાવભર્યું નમન કર્યું.

અાખરે દારકામાં દેવ દર્શન કર્યાં°

#### અતિથિ દેવા લવ

૧૯૪૮ની સાલ, વિદર્ભના વ્યાર્ટ ગામકામાં આઠ સેવાકેન્દ્રો અમારે ખાલવાનાં હતાં. અમે આઢ મામાની પસંદગી કરી હતી. તેમાં જૈનપુર પણ એક હતું. જૈનપૂર છે નાનકકું જ ગામડું પણ ત્યાંના પાટીલાે શ્રીમંત છે. એમાંના એક શ્રી ખાળા સાહેળ સજૂન પણ હતા. એમને આધારે જ त्यां हेन्द्र भासवाना विचार अभे हथी હતા. પણ પ્રથરને એ મંજીર ન હતું. એકાએક ક્રાઇ હત્યારાએ બાબા સાદેબનું ખૂન કર્યું. મામમાં જ નહીં આખા તાલુકામાં હાઠાકાર ૦૫ાપી અયા. અમારૂં અંતર પશુ કુછ 88યું જીવાન પત્નીપર તાે આમજ ટૂરી પાયું હતું. અમે અમારી समवेदना प्रभट अरवा जीनपूर अया અને બાળા સાક્રેબના જ સગા એક બીજા પાટીલને ત્યાં ઉત**ર્યાં.** રાત્રે અમે ઉતારે જ જમ્યા હતાં પણ બીજે દિવસે બાળા સાક્રેબને ત્યાં જમવાનું હતું. વિદર્ભમાં ખુબ જડી રાટલી કરવાના રિવાજ છે. લગલગ રાટલા केबी. प्रकृतिने कारहे के भावाने। મતે કરજ લાગતા હાય છે. પણ કેટલેક પ્રસંગે નભાવનું જ પડે. એટલે એ તૈયારીયીજ હું બીજે દિવસે બાળા સાદેબને ત્યાં જમવા ગઇ હતી. પણ મારા ભાણામાં સરસ મજની પાતળી પાતળી ગુજરાતી રાટલી પિરસાઇ ત્યારે હું આશ્વર્ષમાં ડુળી ગઇ. ગ્યા • पवरथा था शी शीते ! डाचे करी ! મારી આવસ્યકતા 🖹 લોકોએ જણી શા રીતે કે એવા અનેક પ્રશ્નો મનમાં ઉદ્યા કાઇ પણ સાધીદારે તેા કાંઇ કર્યું જ ન હતું એ નક્કી.

જમ્યા પછી અમે થી બાબા સાહેખ ની પત્ની પાસે ગયા. એમણે અમત્યતા થી પૂછ્યું ''કેમ જમવાનું કાવ્યું ? રાટલી ખરાખર થઇ હતા."

में । ह्यं 'मह्र सरस,' पार्श भमर પડી કે આગની રાત્રે અમે એમના એ રડાની ખારી નીચે જ સ્માત્રણામાં

मेडां **હ**તાં. अने त्यारे अभारा **જન્માને મારે સાર્ફ જરા પાતળી** રાટળા કરવાની સ્ચના પાતાના રસાપ્રયાને આપી તે એમએ સાંભળી 4તી.

રસાઇ કરનારા કદાચ રાટલી ખરા-**लर न ±रे ते।! भारे भाटे भास अनेभन्ने** येतिल भे हरी दती.

ઋમના હત્યા થયેલાં પતિનું તેરમું ▲तं ते दिवसे.

#### સાચી સેવા

વર્ષા જ'કશન છે. ચાંદા તરફ જતાં 🧎 ત્યાંથી આવતાં વર્ષોને સ્ટેશને ગાડી બદલવી પડે છે. એકવાર હું અને મારી બે નાની સાધીદાર બહેતા એમ અમે ત્રણ ચાંદાથી પાર્છા ફરતાં હતાં. अभारे अभरावती लखं ढंद्र अटेबे માડીની રા**ઢ જો**તાં અમે વધીના રેટશનપર ખેઠાં હતાં. અમારા સામાન માં એક ખેગ હતી, જેવું કેડલ હૃદી ત્રપેલું હતું. એક ખુદ્દો કુલી અમારી સામેથી પસાર થઇ ને અમારી પાછળ ની ઐાશીસમાં મધા. એની નજર અમારી ખેત્ર પર પડી હશે. અમે તે, વાતામાં મશશુલ હતાં. પણ સાયાને સુતળી લઇને એ અમારી એમનું હેંડલ સમારવા ખેડા ત્યારે અમે ચમકર્યા. જા**ણે** કાંઇ અગમ્ય પ્રેરણાથી એ**લે** અમને સાચી સેવાના પાઠ આપ્યા હતેા.

મા ગુધ: અસ્થ સ્વિદ્રશ્વનમ્ એ ત્રણ વર્ષ **હું વર્ધા**તા મહિલાશ્રમ માં હતી. હું અને મારી ખહેનપણી અમે સાથે આશ્રમમાં રહેતાં. પશુ ખદેનપણીતા મા નાના છેાકરાં⊅ા સાથે ગામમાં રહેતાં હતાં. એકનાર અમે રાત્રે માને ત્યાં ઢાં**મામાં બે**સીને ત્રયાં હતાં. ટાંમાત્રાળાને અમારે આઠ આના આપવાના હતાં. ચાંદરણ હતું એટલે અમે દિવાની મદદ લીધા વમર પૈસા ચુક્રવ્યા બીજે દિવસે એ ટાંબાવાળા ખાસ અાશ્રમમાં આવીને અમતે આઠગાના પાછા આપી ગયો.' ''બાઇ, બુલમાં તંમે આદુ આનાને ખદલે રૂપિયા આપ્યા હતા."

બ્રુક્કીપીંગ, ઇનક્રમ ટેક્સ રીટન્સં, લાઇસેન્સૉમ, રેવન્યુ ક્લીયરન્સ અને धनस्थारन्स माटे मणाः

#### આર. વીઠ્ઠલ

૧૨ ળાકેલી આકેંડ, ૩૮ માર્કેટ સ્ટ્રોટ, કારતર ડાયગાનલ અને માર્કેટ સ્ટ્રોટ, क्रेडानीसणर्भ, होन ३३-१६५४.

# મદ્રાસમાં ગાંડીત્ર ખનેલી નદીએ।

રુરાલા અને માયાસારમાં પુરનાં પાણી ઉતરી રહ્યાં છે પરંતુ મદાસમાં **હ**જુ પરિસ્થિતિ મંબીર ≃મને ભય @umवे तेवी छे. अर्थ धावेरी अने કાવીદંડ નદીઓમાં પર ચડયે જ જાય છે અને એ નદીને ક્ષીનારે આવેલાં ગામકાંએ! ખાલી કરવામાં આવે છે. કિનારાતાં તુબધા ફળદરૂપ પ્રદેશના નાશ થશે તેમ લાગે છે.

કેરાલામાં પુરનાં, પાણી ઉતરવાં લાગતાં કંઇક રાહત મળા 🔒 અને રાહતનું કાર્ય તાળ⊾તાેડ થ⊌ રહ્યું D. शहत छात्रशुम्तिमा निराश्रीताने ખાધા ખારાષ્ટ્રી અને દ્વાદાર મક્ત અપાય છે.

ભેખડા પઠી **જવાને લીધે વધુ** ૨૧ માણસા માર્યા અયા છે. બેખડા પડી જવાયી ૬૪ માણુસાના ભાગ લેવાયા છે. સાતસા ધર તારાજ થઇ ગયા छे अने २२०० कुटुंल धरलार विद्रार्था क्रेरे छे.

રાષ્ટ્રપતિ રોજેન ખામુએ કેરાલા, भाषसूर अने भदासनी प्रकान तेमना મા દેવીપ્રકાપથી ઉત્પન્ન **ય**ગ્રેસા દુ:ખ भां साथ आपता सदानुसुतिना संदेशे। માકલ્યા છે અને જનતાને રાહત કંડ માં છુટે ઢાથે નાચાં વ્યાપવા વ્યપીલ કરી છે.

બારતના પશ્ચિમ કિનારે અાવેલુ ગાહ્યુનું યોત્રાધામ પુરના પાણીમાં ડુળી ગયું છે. ચામાસું દેશભરમાં द्वानारत दरपन्न करी रहीं 🕏 अने तेथी देशनी प्रभति विश्वास मेाजना ચાને ધકો લાગશે એવી બીતિ સેવાઇ

# એારીસરાના ચીમકી

**उत्तर प्रदेशनी सरकारे क्रमान** કાઢ્યું છે કે જે ઐાપીસરાને ૩૦૦ રૂપીયાથી એાછેર પગાર મળતા **હે**ાય તેમની સેવામાં પટાવાળા રહેશે નહિ. પટાવાળાનું કામ પણ એ શ્રાપીસરાત્રે જ કરવું પડશે. આ કરમાનની રૂચ્ચે કેટલાક પટાવાળાએાને મીરત ક્રચેરી એામાંથી ભરત**ર્ક કરવામાં** આવતાં પટાવાળાઓએ કચેરીએ આગળ બેઠી હडताण पाडी हती.

શ્રાસરીની તકલીફ છે?

હમે ડરબન અહારના વતનીએ ઉપર ગ્રાસરી જાતી દેખરેખ નીચે ચઢાવીએ છીએ. દેશી ગ્રાસરી

ના ૪૦ વર્ષના અનુભવ છે, એકલે ભરાસાપૂર્વક આપ વિધાસ મૂકી શકશા. भरी भसादीा, हाण-अधाण-अरीयाणु छत्याही.

મફત સુચીપત્ર માટે લખા : PARBHOO STORES

6A Cross St., DURBAN. Phone 63004.

# વિચાર બિંદુઓ

#### મ દિરના દીવા

न्या क निभाषता भंदिरना पुन्तरी क्राभां के। नानीसरणी वातपर विवाह થયે. ભગવાનને ઘીતેા દીવા કરવા ાઢ તેલના તે વિશે ચર્ચા ચાલી તે તેણે તકરારનું સ્વરૂપ ધારણ કર્યું. વાત वहेती बहेती मंहिरना महंत पासे પદ્રાંચી.

भद'ते अह्यं: 'नेमां विवाह है तह-રારનું કારણ જ ક્યાં છે! અધે જે ગાલે છે તે ≃પાપણું ત્યાં પણા થવું ने ४भ. होने। धीने। ल थने। ने र्धने. ઘી**યી હવા પ**થ્યુ શુદ્ધ ચાય **છે.**'

ते राते पुलरीकाने मह तने स्वर्त આવ્યું. તેમાં તેમને કાઇ પ્રેમાળ સંતના રૂપમાં પ્રભુનું દર્શન થયું. તે રૂપમાં પ્રભુધ્ય તેમને કહ્યું: 'બાઇએો, મારે ઘી કે તેલના નહિ પણ પ્રેમના द्वीचा लेखक छे. प्रेमने। द्वीचा क्रीने તમે મારી સાચી પૂજા કરોં એમ भेट्युं खुं,

પણ પુજારી ને મહેત પરાપૂર્વથી ચાલતી આવેલી પરિપાટીના સામ **इरवा तर्धवार नदता.** 

#### શ્રીમાંતનું દાન

દાન આપવાની ઇચ્છાવાળા શ્રીમ'તે શહેરના એકાંત ઉદ્યાનમાં એક સાધુને लेथे:, ने तेने हानने। अधिकारी भानी ધન તે વસ્ત્રના ભંડાર તેની આગળ દાલવવા માંડયાે.

પણ સાધુએ તે લેવાની ના પાડી. 'પ્રભુના દરભારમાં મને કાઇ વાતની ખાટ નથી.'

ફાટમાં તુટમાં વસ્ત્રામાં વીટમિલાં મજુરદંપતીને દાનનાં અધિકારી માની તે તે પછી તે શીમ'ત તેમની પાસે दिने रहा. ने तेमने दान सेवा महेवा લાગ્યા. પેશુ તેના આશ્રપ વચ્ચે તેમણે પણ ના પાડી. 'મજુરી કરવાની શકિત છે. ત્યાં સુધી અમને કાઇ વાતની ખાટુનથી. તેમએ ખુલામા કર્યા: 'આજે શ્રમના રાટલા રળવાની હिंभत छ, ने अधनी थिंता नथी: પ્રભુ પર શ્રદ્ધા છે એટલેં કાલની ચિંતા નથી.'

લારે તે શ્રીમ તને ખરેખર મૂં કરણ થઇ, વધારે પડતું ધન શ્રીકઠું કરવા ને તેના ઉપયોગ નહિ કરી શકવા માટે તેને વિષાદ થયા.

પણ એટલીવારમાં એતી મૃંઝવણ ટળા ગઇ. એક માટા મેદિરના મુખિન યાની તેને મુલાકાત થઇ મઇ. તેણે કહ્યું: 'ભગવાનના ભંડાર તમારે માટે જ્યાડા છે. તેમાં યથાશકિત દાન કરવા

થી તમે સુખી થશા તે સદ્દગતિની પ્રાપ્તિ કરશા. ને ખીજ દાન ઉપરાંત પચાસેક હજરના ભગવાનના સુકુટ માટે તેએ બિક્ષા માગી! મંદીરમાં વિરાજેલી અમવાનની મૃતિ એ એકને ભ**ણે** કરી રહી.

#### સુધારણા-પાતાની ને ખીજાની

भे युनानाओं ओं दिवस भारी મુલાકાત લીધી. તે કહેવા માંડ્યા: 'અમારે પૃથ્તીને પલટાવી દેવી છે. સમાજને સુધારવા છે. તે માટે શું કરવું કહી બતાવા. અમે આખી દ્દનીયાને દેવી કરવા માગીએ છીએ.'

્રેમે તેમની પાસે મધતું એક ટીપું પાડ્યું. ચાડીવારમાં ત્યાં કીડીની કતાર ભા**મી** ગઇ. તે જોઇને તેમને ક્શું: 'તમે શું જો માં?'

'મધતા સ્વાદ લેવા ક્રીડીએ ટાળે વળા છે.' તેમએ સત્તર સ્યાપ્યા.

'એમાં તમારે માટે શિક્ષા સમાયેલી છે.' મે' તેમને ખુલાસા કર્યા: 'ખીજાને સુધારવા માટે પહેલાં તમારા સુધાર **५रे**ाः तमारी शयापल्ट धरेाः तमे મધુમય ખતા: એટલે માર્ગની મુશ્કેલી નહિ કેડે: મધ તઇયાર થતાં કીડીએ! આપો આપ આવી પદાંચરો.'

પછી હું તેમને પાસેના સરાવરમાં ખીલેલાં ક્રમળ પાસે લઇ ગયા, તે तेमां भेडेस अभरने जतावीने अल વાતનું સ્પષ્ટીકરણ કરતા કદ્દેવા માંડયા: 'તમારી તઇયારી થતાં સેવાની ચિંતા नि हि हरवी पडे. सेवा अभारी दारा आपे। आप धरी,

ते सम् भया.

#### સાચાે શ્રીમત

हर देशना अधा राजाओं ओक वार જા**રેર** કર્યું કે મારા રાજ્યમાં જે સૌથી

શ્રેષ્ઠ શ્રીમ'ત હશે તેને માન આપવામાં આવશે.

દેશના ખૃણેખૂણેથી એ જાણીને શ્રીમ તા બેગા થયા જેમના પર લક્ષ્મીં ની કૃષા હતી. તે બાગ્યની અનુકૂળ તાથી જે સર્વે પ્રકારની સંપત્તિના રવામી થયા હતા, તે રાજને હાથે भान भेणववानी भद्देन्छाथी राज्यभंदिर માં એક્ટા થયા. જેવો 🥻 માટા મેળા लम्बे. डार मेटा पेटवाणा ता डाप માટી મરદનવાળા, શરાફા ને શ્રીમ તા ના તેમાં પાર ન હતા.

राजभ सौना सत्धार ध्याँ ने सौने થે∣ગ્ય સ્થાન મુધ્રત કર્યું. તે પા∕ી નક્ષ્ટી કરેલા સમયે તે મંત્રીની સાથે શ્રેષ્ઠ ધનવાનની પસંદગી કરવા નીકલ્યા. સભામાં ખધે કરી વળ્યા. પથ્ય તેને કાઇ પસંદ ના પડશું. સભા-રથાનમાં દરવાજા પાસે એક સાદા તે સકેદ વસામાં સનજ ખુડત ઉભા હતા. ખેતરમાં જતાં તે કુત્ર્યલવશ સભાને જોવા આવ્યા હતા. રાજાએ તેને પસંદ કર્યો ને તેને બદુમાનના અધિ કારી માન્યા, ત્યારે ખધાને નવાઇ લાગી પણ રાજમ કહ્યું: 'મારા निर्श्यमे नवाधनी नकरे जीवानी कहर નયી. સાચી શ્રીમંતાઇ ધનમાં નહિ પણ હ્રદયમાં તે બ.હુના બળમાં વસે છે. શરાફ નહિ પણ આ સાદાે ને निर्देश भेडुत भारा राज्यने। सामी શ્રીષ'ત છે શ્રીમ'નાના પ્રતિનિધિ છે.

#### સૌન્દર્ય ને માહ

પ્તમની રાતે પાયણી જેવા રૂપાળાં શરીરવાળી તે સુકુમારી સરિતાના તટપર મેઠી હતી. સખી<sup>10</sup>ાયી છૂટી પડેલી, સમાધિમાં કુખેલી કે વિચારમગ્ત અતેલી **ઢે**ાય તેવી તે દેખાતી **હ**તી. ધુટશ પર માથું મુક્રીને ખેઠેલી એ સુક્રમારી રૂપરૂપના અંખાર જેવી દેખાતી હતી.

तेने केछने स्मिक युवानने में। થયા. તે તેની પાસે ગયા ને બાલ્યા: 'કુમારી, વ્યામ એકલવાયી ખનીને તું શું વિચારે છે? મારા તરફ જો તા भरी; तने नेवा ने तारी साथे प्रेमधी વાત કરવા આતુર છું તને જો⊌તે હું માહિત થયા 💆.'

कुभारी छे । ह्युं: 'भने ले⊌ने तमे માહિત થયા છે। પણ હું તે। શરીરની નહિ પણ આત્માની ઉપાસિકા છું રૂપ નહિ પણ ગુણની પુજારિણી છું. માનવમાં પ્રભુતે જોવા ટેવાયેલી છું. મારી સાથે તમતે કેમ ગમરો?'

પુરુષે હવે પ્રેમાતુર ખનીને બાલવા માંડમું : 'હું પણ ગુણના પુજારી છું. આત્માના ઉપાસક છું: ને સત્ય, શિવ ને સુંદરના આરાધક છું તું રૂપની નહિ પણ ગુણની મૂર્તિ છે. માટે સાચા અર્થમાં સુંદર છે. વળા વિવેક્ષ છે. માટેજ હું તને પસંદ કરૂં છું. તાર્ક મુખ જોવાને તારી આંખમાં આંખ મીલાવવા દું માતુર છું; છતાં તું નીચું વાલીને ક્રેમ ખેઠી છે!

ઉમક મારૂં શ્રીમુખ જેઇને કેટલાય યુવાતાતો માહ મરી ગયા છે. તમારૂ पण् अभ धरो नेवे। मते अप रहे छ, भार रस्ते पडेा, व्या प्रेमासाप રક્રેવા દા, એમ પ્રાર્થ છું.'

યુવાને કહ્યું: 'હું એવા કાચી માટી ने। हे यं यण नया ६वे भने वधारे તલસાવવા ઠીક નયી.'

હેવટે એ સુકુમારીએ ઉચું જોયું યુવાનને આનંદ થયેા પણ બીજ≪ પ્રે તે અરે, આટલી બધી એડાળ! ક્ક્ષીને એક્રેશ જેવા ખનીને નાસવા માં કરોા. કુમારીનું મુખ અત્યંત મના-६२ ६तुं, पशु तेने नाइ न ६तुं।

કુમારીએ હસતાં હસતાં ઉડીને ચાલવા માડ્યું.

# ઘાનામાં કાળા ખઝાર

દ્યાનાની સરકારે કેટલીક ચીજ वस्तुन्ते। ७५२नी लक्षातमां वधारे। करतां ખીજેજ દીવસે ધાનામાં એમાંની કેટલીક ચીજ વસ્તુઓના બાવ વેપારીએોએ સા–સા ટકા વધારી દીધા અને કાળા णजारमां ते वस्तुओ। वैयवा अने नहे। **करवा व्य वस्त्रको। व्यदस्य क्रिस** हरी दर्ध તેની બનાવડી ચ્યછત ઉભી કરી. આ રહામે પ્રજામાં ઉદાપાદ જમતાં ધાના ની સરકારે આ વધતા જતા કાળા ખઝારને અટકાવવા તુર્તજ પત્રલાં લીધાં. અને કોળા ખઝાર કરનારને કડક रीते सण्तमां सण्त शीक्षा करवानं **ક્રમાન ખઢાર** પાડી ખધી ચીજ વસ્તુ-એોના સત્તાવાર બાવ પણ બહાર પાડી વેપારીએાને કરમાન કર્યું કે આનાથી રહેજ પણ વધુ ભાવ મેનારને સખ્ખ સજા કરવામાં આવશે. આ ક્રમાન બહાર પડતાં તુર્તજ કાળુ બઝાર અદસ્ય થવા લાગ્યું છે. અને આલપાને મહેલા સાંવ વધારા નીચા આવી ગયા છે.

#### લાભ જ થશે! વાચા [ જરૂર વાંચા !

શાધવું મટશે, જોઈવું મળશે, પગદાહ હળશે. હમારે ત્યાં નીચેની અધીજ વસ્તુએા મળે છે.

સ્ત્રીએ માટે: વેણીઓ, સુંદર સ્પત્ત્ર અને બીઝ અનેક બતની ગળરો, रीजना पष् मुणरी गरम द्वसना लरसीय, पुरेतिषर, કારડીયન, સીંગલેટ, ચડડી, સાકસ વિ.

ખાળકા માટે: નાયલનના અભલાં, ટાપી, ખ્લાંકેટ, શાલ, સીંબલેટ, ચંડકી, સાહ્યા, તેપકાન્સ, લુલનકેપ, પેટીકેટ, નાઇટીસ, ખીબ્બ, ફેઈસ ક્લેપ, બાધ રપન્ટ વિ. टेजब प्रस्टीक इंबावर्स, स्पन्त्रना दशीकां, तप्रया, गादी, वि.

વેષાર માટે ચાંદી જેવા ચળ તાં સ્ટેનલેસ સ્ટીલના વાસણા, ઇન્ડેન્ટકરા. વિલ'ખ શા માટે! સારા માલ વેચાઇ જતાં શી વાર!! હમાણાંજ ચાલાને :

માળરાે હેટસ (પ્રા) લી. (બીખાબાઈ માસ્તર એન્ડ સન્સ)

ફેં! નઃ ૮૩૫-૭૬૯૧ — પહેલે માળે, — પેા. બેા. પરપ૭. માસ્તર મેનશન્સ — ૩૩ વેસ્ટ સ્ટીટ, — નેહાનાસખગ

# હિંદના સમાચાર

di- 1-7-1611.

#### નહેરૂ-કેનેડી કરૂશ્ચેવ **अ**क्षाकात

सारतना वडा प्रधान श्री नहें। भावता नवेभ्थरमां <sub>क्रै</sub>श्चेवने मणवा માટે મારકા જનાર છે. કુશ્ચેવ લાંખા સમયથી શ્રી નહેરૂને જે આમંત્રસ આપી રાખ્યું હતું તેના જવાબમાં હવે શ્રી નહેરૂ કુશ્ચેવને મળવા જાય છે. આ અમાઉ એ જ મહીનામાં **થી**. નહેર અમેરીકાના પ્રમુખે કેનેડીને પણ મળવા માટે વાર્શીંગ્ટન જનાર છે.

મ્મામ કેનેડી અને કુશ્ચેવ સાથેની શ્રી નદેરની ચ્યા મુલાકાતનું એક મુખ્ય રદરય એ છે કે બર્લીન અંગ કેનેડી अभे हश्येव वय्ये ले भंभीर भतभेह अने विषांवाह जञ्या छे ते विश्व शांति માટે અયરૂપ દ્રાષ્ટ્ર શ્રી નદેર તે માટે ખદુ ચિન્તાતુર છે. મર્લીનના પ્રશ્નના તેમણે બદુ ઉડા અભ્યાસ કરેલા છે અને તેથી બર્લીનના એ સળમતા સવાલના ઉદેલ લાવવા માટે તે કેનેડી અને ક્રશ્ચેવને મળા પાતાની દરખાસ્તા २00 ५२मे. या सवास अंगे ये ખન્ને સાથે લાંભા સમયથી શ્રી નહેરૂ पत्रव्यवदार ते। इरीक रहेश छे,

#### અફઘાન સંબંધા વિષે ચાેખવટ

ચ્યક્રધાનીસ્તાન સાથેના સંબંધા **यग**डी २०। छे तेने सुधारवा मा2े प्रभुष अर्थुभभाने अर्ध'नीस्तान कर अधीर शाद साथे वातयीने। अने वाटाधारे। इरवी की एके तेवी सुचना न्नोने। सरकारी जवाण ने छे हे आवी કંઇ વાતચીના થાય તે પહેલાં ચે.ખવટ थवी लीधकी है पाडीस्तान पीताना પ્રદેશના ભાગલા પાડવા માટે હરગીઝ તાક્ષ્યાર નથી.

પાકીસ્તાન ખધા મુરલીમ રાજ્યા સાથે દારતીદાવાથી રહેવા માગે છે. परंत्र है। छनी व्यांतरीक व्यापतामः भाशुं भारताना हाछना ६६ तेमन भान्य नथी. अध्धानीस्तान पडे।शी राज्य छ तेनी साथे पारीस्तान मित्र તરીકે રહેવા માગે છે અને હર હમેશ સારા સંવ્યધા રાખવા પ્રયાસ ક્રયો હે પરંતુ અક્ધાનીસ્તાન સરકાર પખ્તુનીરતાનનું માંડપણ છેાડશે નહિ ત્યાં સુધી સંખંધા સુધરવાની ફાઇ સંભાવના કે આશા નથી.

### આ દીકહી છે!

ભારતના પાટનગરની ચાણકયપુરી हिन प्रतिहिन वधुने वधु भ०५ सनती જાય છે. અમેરીકા, રશીયા અને શ્રિટનના દુતનિવાસા ખુબ જ આકર્ષક

સ્વરૂપમાં આજે પણ આ ચાલુકથપુરી માં ઉભા 🕶 છે.

दवे आवे। ज ओक अव्य दुतनिवास **થરા**થર અમેરીકાના દૃતનિવાસની **ષાજીમાંજ ત્રીસ એકર જમી**તના વિસ્તારમાં ચીન ઉભું કરી રહ્યું છે. ચીનના આ દુતાવાસને ખાંધવાનું કામ શરૂ થયું છે. ચીન પાતાના દેશના रथापत्यने सक्ष्मभा राष्मी व्या इतिनवास णांधनार छे. अभेरीका विश्वना राज-ક્રીય તખતા ઉપર ચાનના બલેને स्वीकार न करे परंतु अर्ढों ते। अनी સાથે જ પાતાના અડ્ડી એ ખરાખર જમાવનાર છे!

#### તેલક્ષેત્રના ગેસના ઉપયોગ

વડાદરા: ખંબાત અને અંકલેશ્વર ના તેલક્ષેત્રમાંથી મળી આવતી ગેસની ખનાવટાના **યુજરાતના ઉદ્યોગાને વીજળા** ની અનુભાવી પહેલી છે ચ જોછી કરવા માટે ઉપયોગ કરવાની શક્યતા તેલ અને કુદરતી ગેસ પંચ વિચારી

ઘણા ઉદ્યોગ અને ખાસ કરીને કાપડની મિલાએ પ'ચને તેમને આવી સગવડ કરી આપવા વિનંતી કરતી કે જ્યાં યાેગ્ય વાહનવ્યવહાર નથી અરજીમા માકલી છે.

ગેસની ખનાવટાનું ખળતષ્ય તરીકે રૂપાંતર કરવા માટે અને એના પાસાથા શકે એ માટે ખંભાતમાનાં ભારતીય પતિચા મુંઝવણુમાં મુકાઇ ગયા છે. तथा रशीयन निष्धाते। तपास अरी રજાા છે અને તેલક્ષેત્રમાં ગેસનું, દબાણ સત્તાવાળાએક સમક્ષ જોરદાર રજી આત કેટલું છે એના અંદાજ કાઢી રહ્યા કરવા માટે સારદ ચેમ્બર્સ એાક કામર્સ

અમદાવાદની કાપડની મિલાના મહા- મુંબઇ ખાતે માક્સવામાં આવશે, 34 મંડળ વીજળાની તંગીને પહેંચી વળવા જણાય છે. ૫• લાખ કયુંથીક કુટ ગેસની માગણી ≱री छे.

#### ખંદર સલાહેકાર સમીતી લરૂચની સુલાકાતે

ભરૂચ: ગુજરાત સરકારની ખંદર સલાહકાર સમીતી અત્રે આવી હતી. સમીતી શ્રી મનમુખલાલ માસ્તર, ઇશ્વરભાઇ ગુલાયદાસ, શ્રી દામાદર મશુરાદાસ, શ્રી એચ. એમ. દેસાઇ અને થી એચ. પી એકાતી ખતેલી હતી. અહીંના વેપાર ફહોગ મંડળે સમીતીના માનમાં સમાર'ભ યોજયા મળે છે.

સમીતીના મંત્રી શ્રી ચાઝાએ જણા-વ્યું હતું કે ભરૂચ અને દહેજ બંદરા ના વિકાસ કરવાના સરકારે નિર્ણય લીધા છે. અહીંના મંદરના હાલના કુરજાતે લંખાવારો નહિ, પણુ બારે માસ સાં માટાં વહાણા આવી શકે તેવી વ્યવસ્થા કરાશે એમ પણ તેમણે કહ્યું હતું.

#### સારઢ વેપારી મંડળ

वेरावण: पश्चिम रेसवेनी नाना ઉદ્યોગાને અને નાના વેપારીઓના માલ રેલવેમાં નહિ લઇ જવા દેવા અંગેની નીતિ સામે ધી સારદ ચેમ્પર એક કામસે લડત આપવા તૈયારીએ! ±री छे.

ચ્યતે હજી પણ વેરાવળની વીસાવદર साधन तेमल छना बार्धनमां रेसवेना **દરજીયાત આશરા લેવા પડે છે**, સાંના રીતે વેપારી ધારણે કેમ ઉપયોગ થંક નાના વેપારીએ તેમજ નાના ઉદ્યોગ-

આ સમગ્ર ખાબતની ઉચ્ચ રેલવે થયેલા જથ્થા: ૧૯,૦૦૦ ૮ન. છે ઋમ જાણાવા મળે છે. એકલા તરફથી ટુંકમાંજ એક પ્રતિનિધિમાં ડળ

#### કેચ્છના રણદ્વિપ તાર ટેલીફાનથી એહાશે

ભુજ: કચ્છતા રચૂદ્ધિય ખાઉર મહાલ જેની આસપાસ ચામાસાંનાઃ ત્રણ મહિતા સુધી પાણી કરી વન છે<sup>°</sup> અને કચ્છના ભાકીના **ભા**ગા**યા** જેના વ્યવહાર સદ'તર કપા**ઇ જાય** છે તેને આવતા ત્રણ મહિનામાં 🛩 બુજ, રાપર અને દેશના ખીજા ભાગા साथे टेलीहेरन अपने तारव्यवदारयी માંકળી દેવામાં આવશે એમ જાહ્યવા

ચામાસા દરમીયાન આ મહાલનાં ૧૨ જેટલાં નાનાં મામામાં રહેતાં ५,०००थी वधु क्षेत्रोने। भील विस्तार ના લે કા સાથેના બધા જ વ્યવદાર क्षपार्ध लग छे. तेक्नाते भाराक अने એવી ખીજી જીવનની જરૂરીયાતા મેળવવી પણ મુશ્કેલ પડે છે. પાઝીરતાનની सरद६ नछडना या पहिर प्रदेशन **લ્યુલાત્મક મહત્ત્વ પણ ઘણું જ છે.** 

#### પાલાદનાં ભાવા ગુજરાતમાં વધ્યા છે?

નવી દિલ્હી: ભારતના પાલાદ, ખાણુ અને બળતસ્તુ ખાતાના પ્રધાન सरदार रवर्धासँगे दीहस्त्रामां अह પ્રક્ષના જવાયમાં એવી માહિતી આપી : दती है, गूकशत शक्य के १८६०-વેરાવળની ખાસ કરીને ગીર લોઇન ૬૧ના પહેલા છ માસ દરમીયાન अस्तित्वमां आव्युं छे, तेनी ते वर्षनी णील ७ गासना पेाबाइनां पतरां तथा तारानी भार्भ तथा ते व्यनुसार સુકરર થયેલા જથ્યાના પરિસ્થિતિ આ પ્રમાણે છે:

भागः ३६,८००, ८न. सुक्रर

ગુજરાતમાં કારૂગેટેડ પતરાં તપા લાખંડના ભાવા લગભગ ચાર મણા ઉંચા ગયા હોવાની વાતને: પ્રધાને ઇનકાર કર્યો **હ**ો તેમણે ક**હ્યું** કે, पतराना भावे। टन हीह मात्र हा टक વધ્યા છે અને પીત્ર આવર્તના ભાવા ાં કાઇ જ ફેરફાર થયેલ નયા

#### અનાવરણનાે સમારંભ સલતવી રખાયા

रालकाट: इपसेटा सुधराधः स्व. ઝવેરચંદ મેઘાણીની અર્ધપ્રતિમાના ચ્યનાવર**ણેના સમાર**ંભ **હા**લ તુરત મુલતવી રાખ્યા છે. સમારંભનું પ્રમુખ પદ થી રવિશંકર મહારાજ લેવાના હતા પરંતુ તેમણે પાછળથી તેમ કરવાના ઇનકાર કરતાં સુધરાઇએ ગ્યા પગલું લીધું છે. શ્રી મહોરાજને समलववा सुधराप्तना अभ्रशिको हास पत्रव्यवद्वार क्ष्सी रह्मा छे. तेमना મતે આ કેવળ સાહિત્યિક પ્રસંમતે श्निन**ल**३रीपचे राजधारखुने। **ચ્યાપવામાં આવ્યા છે અને તે**થા તેમણે આ સમારં બ મુલતવી રાખ્યા છે.

#### શેપહડે

હાથ ગ્'થણીતું જાણીતું ઊન અને સૃતર,



ખીનશરતી ખાતરી

भ अलेग तस.ग 🖈 નવાજ ર'ગા—સુંદર અને નમુના રૂપ 🛨 आधुनिक लभानाने ये।स्य देशन ચમારા નેહાનીસબર્ગ અને પાર્ટએલીઝાબેયની ભુતપુર્નની વખારામાં માલ બધાં છે.

પ્રાઇસ લીરટ—ટેમ્સ'—માગણી કપર કવાલીટી ડીરકાઉટ. હેાલસેલ ડીસ્ટ્રીળ્યુટસ':

#### એમ, નુસળ

જીસમ્સ બીલ્ડીંગ, ૪કં૧ માર્કેંદ સ્ટ્રીટ, જોવાનીસબર્મ-टेबीहे।न : 33-1415 पा. भाउस २६०१, કેખલ અને ટલ એડરેસ: "ગાયકવાડ" જે'બર્ગ, સા. ગા.

# વિવિધ વર્તમાન

મમયનાં એ ધાણ્ય

નાયામાં યુરાપીયન દારપીટલામાં સ્તા કૃત દાળા ચામડીવાળા યુરાપીયના તે જ દાખલ કરવામાં આવતા, તેમ યુરાપીયન દારપીટલ નજીક ત્રામ બીન-તેના માણસતે અકરમાત થયા દેવ-જાવનેશ્વ અકરમાત થયા દેવ-શાનવ દ્વાને નામે પશ્ચ તેને એ દેવસ પાતમ દાખલ કરવામાં આવતા નહિ. રંગમેદના આટલી બધી તિવ સગ ત્રેનામાં પશ્ચ પ્રવર્તે છે! પશ્ચ હવે પવન પલટાયો છે અને બદલાતા સમય નાં એધાયુ ગારી કામ પશ્ચ પારખવા સુકવા.

કૃતીયા લુરાપીયન હારપીટલ એસો-સામેશને એક સરક્યુલર કાઢી તેમાં ભષાં યુરાપીયન હારપીટલ સભ્યાને જ્યાબ્યું છે કે નેરાખીનું યુરાપીયન હારપીટલમાં દવે રંગએદ સીવાય ખધી જ કામી માટે ખુલ્લુ રાખવાની ખાખત માં વીચાર કરવા એક અસાધારણ જનરલ સબા ખાલાવામાં આવે છે.

આ એસોસીએશનના ચેરમેન મી. ખ્લાક બહાવ છે કે જે સભ્ય હાસ-પાટલાને એ સરક્ષ્યુલર માકલાયા છે એટલે સ્માના પાત્રના કપમાં છે એટલે સ્માના સાત્રને કરેલ સુચન ભાજત હાલ છું કંઇજ કહેવા માગતા નથી. એ જનરલ મીટીંગ માટની તારીખ પણ હજા નકળ શઇ નથી. મીટીંગ મળ્યા ભાદ તુર્ત જ સ્ટેટમેન્ટ બહાર પાડવામાં આવશે.

કોંગામાં સમાધાન અને સમજીતીનાં ચીન્હ!

ક્રી-ગાની યાદવાસ્થળીએ સાંદા એવા **લાય લાયા વ્યાદ અને દેશની** ત્રમાં ત્યાંની પ્રજાની માટી ખુવારી કર્યા બાદ દવે એ ચાદનારથળીનું ખધ્પર ભરાઇ મધું લાગે છે અને તેથી હવે એ લાહીબાના પરતા ઉપરનું ખધુ ર્કાણીત તર્મપક પુરૂ થતું દેખાય છે. धरेषु भगती भणरे। मुज्ज बीजा-યાહાવીલ અને સ્ટેનવીલની 🖣 સત્તા લોમી હરીક સરકારાએ હવે હાય મીલાવ્યા દ્વાય ઋમ લાગે છે. આ ખે स्राति। वस्ये केवी समजुती ६वे भाष छे हे राष्ट्रीय नेहतावाणी सरहार રેયાવી. અના સરકારમાં ૩૨ થી ૩૫ મેમતા રાખવા અને બેન્ત્રણ ખાતાં **શાન્ત્રા માટે રીઝર્વ રાખવાં** આ ¥યાચાર વ્યસેલ્સ રેડીયોના છે.

र्नवा भुस्तक्षेत्नी थाही
भिस्कारिताने शांधः शी. ३-०
हे। श्री शारा हे। ई हार्ण शी. ७-०
भा न्यारीसेथी मणशे.

સા. આદ્રિકનાને સા. રાેડે-શીયામાંથી હકાલી કાઢાે

ત્નું હિય રાડેશીયાના આદિકન કામદાર સધાની કોંગ્રેસના પ્રમુખ મી. જામેલાએ સાઉય રાડેશીયાની સરકાર ના મળુર પ્રયાનને એક મેમેરેન્ડમ પેસ કર્યું છે તેમાં એવી માગણી કરવામાં આવી છે કે ખાસ જરૂરી ટકનીશીયના અને ભાહાશ ધંધાદારી—પ્રોફેશનનો સીયાયના ભાડી ખીજ બધા વસાહતી માણસી—ઇંગીયન્ટસ રહામે આ કાલાનીમાં દાખલ થવાના પ્રતિભંધ મુકવા.

આ મેમારેન્ડમમાં વળી એમ પધ્યુ સુચવવામાં આવ્યું છે કે સાઉથ રોડે-શીષામાં રહેતા અમર કામ કરતા ખધા સાઉથ આદ્રિકતાને ૩૧ એાબરટ સુધીમાં આ દેશમાંથી કમી કરી બહાર કાઢી રોડેશીયના માટે જગા કરી આપવી છે.

સાઉથ રાડેશીયામાં એાછામાં ઋાછા માસીક પત્રાર પા. ૨૫ રાખવાની પણુ આ મેમેારેન્ડમર્નામામણી કરવા માં આવી છે.

#### ંસ્વતંત્ર યુગાન્ડ્રા અને નેશનાલીસ્ટ ચીન!

રે[તાચીનની ધુપષ્ટુખાર નીતિ હવે ખધ નામચી મતી છે. સામ્યવાદી ચીનતો ડેંગો માર્ડિકા ઉપર પષ્ટુ મંડાએલો છેજ! પષ્ટુ રાતુ ચીન માં દેશામાં પેતાનો પંજો પ્રસારે તે પહેલાં તેશનાલીસ્ટ ચીતે પાણી માર્ગાંક મીશન યુમાન્ડા મેકિલ્યું છે. આ મીશનના માવદી મી. યેન્ગે કંપાલામાં જણાવ્યું છે કે યુમાન્ડા અને તેશનાલીસ્ટ ચીન વચ્ચે નીકટના સંખંધ આજ્યી મંધાય તો યુમાન્ડા રવતંત્ર થયા ખાદ શ્રે ખન્તે દેશો પાત પાતાની સ્ત્રેલ્યી કચેરીએ મરસપરસ રથાપી શકે.

## પ્રેમનું અમૃતત્વ

(રઢ૪ પાનાનું અનુસંધાન) માં તો ત્યાગ અને લાભ એક જ હૈાય છે. જેના ઉપર આપણે પ્રેમ રાખ્ય એ છોએ તેને જે આપીએ છીએ, તે આપતું એજ લાલ. આનંદના હિસાળ ના ચોપડામાં જમા અને ખર્ચ એક જ ખાજીએ ખતવાય છે.—તેમાં આપતું અને પામનું એક જ છે. આ આપવા પામનાને બિલાંલ એક કરી નાખલું એતું નામ જ પ્રેમ. પ્રેમમાં જ અસીમ સીમામાં પકડાય છે અને સીમા અસીય ને આલિંગન કરે છે. એ પ્રેમ દારા જ અમૃત તત્ત્વના સંરપશં યાય છે અને પ્રેમની એ આનંદ-સમાધ લાધ્યા ખાદ બીજાં કશું મેળવવાપણં રહેતું તહી

ખાસ દરખાસ્ત: હિંદની અગરબત્તી (વઢાણમાં આવેલા તાએ માલ)

ક્રિસમસ અને નવા વરસ માટે આવેલાે તાંજો માલ અમે સહર્ષ જનતા સમક્ષ રજી કરીએ છોએ.

અગરબત્તી-કેરમબાર્ડ'-પ્લાસ્ટીક, રાહ્ડગાલ્ડ અને ચાંદાના ખ'ગડીએ. નવાત **ઘરેલું** અને માથાના ચીજો. દીકડીએા, ડાયામાન્ટીસ અને ઝાલર, મુરાદીખાદી વાસણે અને કેન્સી ગુડસ.

ટ્રેડરા અને હાેકરા માટે અમે ખાસ માલ રાખીએ છીએ અને ખાસ ધ્યાન પણ આપીએ છીએ. આપ જ્યારે આવતે વખતે ડરબન આવા ત્યારે અમારી મુલાકાત ક્યાં.

એ. કે. હુસેન એન્ડ સન્સ

ડાઇરેક્ટ ઈમ્પાર્ટેસ અને હોલસેલ પરચન્ટસ ૧૧૧ દ્વીન સ્ક્રીટ, — (હુસેન્સ બીલ્ડોંગ) — ધૃન ૨૭૩૪૯ — ડરબન. અમારૂ પ્રાઈસ લીસ્ટ મ'ગાવા.

# શુભ પ્રસંગા માટે મેટ!

સ્રીએા અને પુરૂષા માટે

# ઘડીયાળ

૧૭, ૨૧ અને ૨૫ જયુલનાં ઐાટામેટીક કેલેન્દ્રર,

\* રામર - દાની

• शेव्सी

≄ લેં'કેા ≉ રૂસર

(વગેરે દરેક જાતનાં ઘહિયાળ.

ઉપરાંત પુરૂષાના શર્ટ સુટ, પાયજામા વિ. તેમજ આળકાનાં કપડાં

હોલસેલ ભાવે મળશે

બા**ક**સ **૫**૬૮૮,

Ştri

વક્ષભભાઈ બી. ૪૪, મારકેટ સ્ટ્રોટ,

ુા ટ્વા }સબર્ગ°.

# <u>સેલ</u> હિંદી રેકોર્ડો હવે વધુ **સસ્**તાં

હિંદી ફીલ્મી રેકાર્ડો કેવળ શી. ૫-૦ નંગ.

નાચ ઘર, નેક ખાતુન, નયા આદમી, મી. એક્સ, **હાતિમ** તાઇ.

ઇસ્મા⊌લ આઝાદ, દેવસ્ત માહુમદ, યુસુધ્ આઝાદ, શેકલાલ અને બીજા જાણીતા કવ્યાલાના વેકાઢાં શી. ૪-૦ નંગ. સી. એા. ડી.ના એહવા અને લઇએ છોએ.

નેશનલ રેકોર્ડ ક**ે**પની

રાષ ૨. અજમેરી આરકેઇક, આફ ૧૪૧ એ. શ્રે સ્ટીક, પા. એક બાક્સ ૧૫૭૪, — ડરખન ફાન: ૨૧૫૫૮૦

# ટાંગાનીકાના નોકા દળને તા**લી**મ

માયસારઃ

QH रतीय नौका काइसानां करकाली જે પૂર્વ આદિકાની મુલાકાતે આવવા નાં હતાં તે હવે દારેસલામ ખાતે આવી પહેંચ્યાં છે: આ નીકા કાકલા ना वडा ६सेम ओशीसर री भर जेडे-મીરલ સામન કુઝર માયસારમાં આવી पहेांचतां हारेसलामे तेमें नुं भण्य स्वा-ગત કર્યું હતું. આ પ્રસંગે પ્રવચન કરતાં રીઅર એડમીરલ સામને જેણા-વ્યું હતું કે ટાંગાનીકા સ્વંત ત્રે ચાય अपेने पाताना नीका काइला खरें। करे તા તેના માણુસાને નૌકા દળને લમતી તાલીમ આપવા ભારત ત⊎યાર છે. સીક્ષાન અને ઇથીએનાપીયાના નોકા દળના માણસાને ભારત તાલીમ આપી રહ્યું છે તા પછી ટાંબાનીકાને શા માટેના આપે ક

#### સામાજક ખળશા

#### અવસાન

ઇસ્ટલંડનના જણીતા નાગરીક શ્રી. સુલેમાન કાસુજીનું ૮૨ વરસની ઉમ્મરે ડુંક માંદગી પછી વ્યવસાન થયું છે. તેઓ પોતાના નિવાસસ્થાને તા. ૨૬– ૭-૬૧ના રાજ વ્યવસાન પામ્યા.

તેએ ૧૮૯૬માં હિંદયી સ્માન્યા. અને ૧૯૦૩માં ઇસ્ટલંડન જઇ વસ્યા. ઇસ્ટલંડનમાં તેઓ હિંદીએને લગતા પ્રશ્નો હાથ ધરી સ્મામળ પડતા ભાગ બજવતા. તેઓ કમીશનર એાદ એાલ્સ પણ હતા.

તેમા દાનવીર પણ હતા. કરટલંડન ની ફ્રિકે કરપીતાલમાં કાસુછ વાર્ડ ત્રેમના લાતને લઇ હતો છે

તેમના દાનને લધુ ઉભા છે. મી. કાંસુજી તેરે માંછળ પતિન હ પુત્રા અને ત્રણ પ્રેન્ટમાં મુકી માં છે.

अभती रमशान यात्रामही समामानामानामानामानामानामान

ધરમાં ફેમ બનાવી ટ<sup>્રી</sup> ક મુકાવ્ય. ''મનને લાધ'' એ કાશાર-લાલ મશરૂવાળા કૃત સુંદર જડા કામળ પર બે ર'મમાં છપાયું છે. ભાવ કક્ત શી. ૧–૦ પારટેજ ૩ પેની.

'Indian Opinion' P.Bag, Durban, Natal.

નાં ત્રેયર પૈષ્ણું હતા. જ્યાં સિવાય પાર્ટ જાતીઝાએમ, કવી ત્સ ટાઉન, ઑડેલેડ, ડાડ્રખટ અને કોંબવીલીયસ્સ-ટાઉનેથી પણું ઘણા હિંદીઓ આગ્યા કહ્યાં.

પ્રંભુ સદમત આત્માન શાંતિ અપે એજ પ્રંભુ પ્રાર્થનો

શ્રી ભુલાભાઇ પ્રેમાભાઇની પતિન મ'ત્રાપહેન અને માતુશ્રીના અવસાત સમયે જે જે સર્ગારતેશ્રીઓ અને મિત્રોઓએ તાર અને ટેલીફાનથી આપ્યાસનના સમાચારા માત્રદયા, અને જે લોકોએ રમશાન યાત્રામાં આવી ભાગ લીધા તેમના શ્રી ભુલાભાઇ આભાર માતે છે

#### સાભાર સ્વીકાર:

શ્રી સુલાભાઇ પ્રેમાભાઇ ને'ખર્મ ૪–૪–૦

## ઈસ્ટલંઢન હિંદુ સાસાયટી

હપરાકત સંસ્થાની કળ્યી વાર્ષિક જનરલ મીટીંગ તા. ૧૩-૮-૧૧ના દિને બપોરે ૩ વાગ્યે સંસ્થાના હાલમાં નીચેના કાર્યો માટે મળશે. જેમાં સર્વે મેમ્ખરાને વખતસર હાજરી આપવા નમ્ર વિનંતિ છે.

કાર્યક્રમ: (૧) પ્રાર્થના, (૨) વાર્ષિક મોતીટ, (૩) ભાડો શી, (૪) મંત્રીતે દ્વેવાલ, (૫) કાર્યાધ્યક્ષતું સરવામું, (૬) કાર્યવાદકાતી ચુંટણી અને (૭) પરસુરસ્યુ અમાર્યનાં કાર્યો.

પ્રમુખ: હરિભાઇ નાશુભાઇ ઉપ-પ્રમુખ: ભવાનભાઇ ગાપાળ મ'ત્રી: માહનલાલ લ. હરિભાઇ સદ-મ'ત્રી: ઇશ્વરલાલ વિકુલભાઇ ગ્રાપ્યક્ષ: વલ્લભભાઇ કરસને

# રાતા સુકા મરચાં

૩૦ રતલી નેગ રાતા સુકા મરચાની ૪૫/~ ૩• રતલી પાેક્રેટ સુકું લસ્ત્રણ ૧૮/~ ૧ રતલ તાજી લીકું લસ્ત્રણ

पेश्टिक पेधः २/६

कीरडर साथे रेडिडा:

Maarmans (Pty.) Ltd. P. O. Box 26, Phone 128 (Brits, Transvaal.)

## માસ્ટર પ્રધર્સ (ત્રા.) લીમીટેડ

નત નતમાં નાયલન, રેસમી તેમજ સુતરાઉ કાપક, સ્રીઓ ખાળકા અને પુર્યા માટે ®ત્તમ નતમા હલન જર્સી, પુરોનર, કારડીગન્સ અને બચ્ચાઓ માટે—સુદીઝ, બીષ્સ, બ્લેન્કેટસ, શાહ્સ; નેપકોન્સ વિગેરે-

> ારેક જાતના માલ માટે તપાસ કરવા **લલામણ** 33 વેસ્ટ સ્દ્રીટ, **એ**દ્રાનીસખર્ગ

देशन : ८३५-६७८६

બાકસ ૧૫૪૯.

લગ્ન પ્રસંગા માટે

અમને મળા.

સુરંતી જંમણના અમે રપેશ્યલીસ્ટ છોએ.

શ્રી કેપીટનની અંગત દેખરેખ નીચે ધુનીયનના અને રાઉસીયાના કાઇ પથ્ય ભાગમાં તમારે મુકામે આવી રસોર્ઇ કરવાના અમે કન્દ્રાકટ લઇશે

# કેપીટન્સ બાલ્કની હાેટેલ

(ધી કાને મીઠાઇ હાઉસ)

ગ્રે અને (વક્ટોરીયા સ્દ્રીટના ખુ**ષ્યાપર – દરબન.** કાત ન'બર રકર્ષ્યજ રેલીયામ: KAPITAN.

આદુ, લસણ બજાર ભાવ, નારીએળ ન". ૧ શી. ૧-૦, બેગ (ન'ગ ૧૦૦) શી. ૧૦-૦.

હુકાન કાર માટે ભાંધવાના ન્યુઝપેપર અ**જર વ**રાવ, જાટાડા, હુગરી (કાંકા), સુકા લાલ મરચાં, સુમલા, સુકા ઝીગ (સાલા), સાનેરી રંગના ગાળ, કરેક જાતના મરી મસાલા વિગેરે હમેરાં રેટાકમાં રાખાએ છે. કપુરી અને ચેવલી પાન બજર લાવ, પાર્ટેજ જીકે. સુરણ, રતાળુ, આંબા હળકર અને લીલી હળકરના ગાસમ ચાલુ છે. રાહેસીયા, ન્યાસાલેન્ડ અને બલજીવન કોંગાના એારડેરા ઉપર પુરક્ર ધ્યાન આપી કાંઇ પણ વસ્તુ પરમીટ કઢાવી માહલશું.

All prices subject to Market fluctuations.

# A. KADER & Co., (PTY) LTD.

WHOLESALE FRUIT MERCHANTS P. O. Box 251, DURBAN.

## ધીરુભાઇ પી. નાયક

ખુકનીપર, મુસાદરી, વીમાનાં અને જનરલ એજન્ડ હોંદુસ્તાન અગર દુનીયાના કોઈ પણ ભાગની હવાઈ દરિયાઈ અગર જમીન માર્ગે મુસાફરી કરવા ચેર એકાં અમારી મારફને સકોંગ કરે. છેદગા, આગ, ચારી, હુલ્લક, અકરસાત, પ્લેક્સાસ, વિગેરના વીમાં અમે હતરાના આપીએ છોએ.

ઈન્દ્રમ્ટક્સ, પરસતલ ટેક્સ, હિસાબના ચાપડા લખાવવા રેવન્યું ક્લીયરન્સ સર્ઠીલુક્કિક વેપારના લાયસેન્સા. પાસપાટ' તેમન્ય- ક્રમીમેશનને લગતી બાબતામાં કંઈ પણ કી લીધા વિના અમે મકત સલાહ આપીએ ક્રમો ત્રિયાલ સ્યુષ્યુઅલ લાઈફ એસોસીએશન એક એર્સ્લીયા અને ધાર્કશાવર ઈનરયુરન્સ કંપની લીમોટેડના પ્રતિનિધિ. "

Office:
9 Barkly Arcade,
38 Market Street,
Phone: 339033,
Johannesburg.

Residence: 52 Patidar Mansion, 13 Kort Street, Phone: 330816, Johannesburg.

## કરનીચર! કરનીચર!! કરનીચર!!!

એડફમ મુંદ, ડાઇનીંમફમ મુંદ, વેલ્ડરાખ, હરેસીંબ ચેસ્દ, સાઈડ એાર્ડ એાફીસ હેસ્ક, ખુક કેસ, ટેબલ, તદન કીફાયત ભાવે ખરીદી શકરોા. અતે પધારી લાભ શ્રેવા મુકરોા નહિ.

—ભાકસ, ટેખલ અને કીચન હરેસર—

એ હમારી દેખરેખ નીચે તર્કથાર થાય છે. તેના સ્ટાક હમેશાં તર્ક-યાર રહે છે. આત્ર રાક્કા સાવાના પ્રાર્ક્સ લીસ્ટ મંગાવા અને વેપાર આગલ વધારા ૬૦૦ છે.

### L. MISTRY

51 BREE STREET, BURGERSDORP, J'BURG. PHONE 33-4691. BOX 2526.

Printed And Published by Mrs. Sushila Gandhi, International Printing Press (Phoenix, Address Indian, Opinion, Private Bag, Durban, Natal